

# La Prensa

Vive en tu propio ser, no en la imitación de vanidades y pasatiempos frívolos... No alimentes tu espíritu con golosinas, sino con el manjar fuerte de la verdad.

**PÉREZ GALDOS**

OFICINAS, VALENTIN SANZ, NUMERO 15

DIARIO DE LA MAÑANA.—SANTA CRUZ DE TENERIFE

FRANQUEO CONCERTADO.—APARTADO 97

CRONICAS PARA "LA PRENSA"

## Hablando con el profesor Chonon

Las reliquias del Abuelo.—Una visita a la "Montaña de los Lirios".—En el museo galdosiano

Mientras se organiza la caravana limitada y selecta, como para exploraciones del espíritu—cambiamos algunas frases con Mr. H. Chonon Berkowitz, profesor de Literatura española en la Universidad de Wisconsin (Madison), de los Estados Unidos.

Es joven, menudo, con aspecto de vivacidad y timidez al mismo tiempo. Habla, sereno y despacio, un castellano purísimo, sin mácula de acento que recuerde su condición de extranjero.

—Vengo—nos dice—a enriquecer, con el recuerdo de las reliquias que se guardan en su tierra nativa, el acervo de datos y noticias que necesito para mi libro sobre Galdós.

—En cuya labor—interrumpe graciosamente la esposa del profesor—colaboro yo con el mayor entusiasmo.

La vivacidad alegre, muy española, de esta exquisita dama, contrasta con el castellano que habla; un castellano... "completamente inglés". Y Mr. Chonon, sin descomponer su hieratismo de sabio, correcto y grave, sonríe satisfecho, encantado de esa adorable colaboración, tan necesaria para el arte y para la vida.

Ha llegado el momento de partir. ¿Estamos todos?

No. Falta Eduardo Benítez Ingloiti, que, ante deberes ineludibles, se excusa a última hora. Y la excusa, más parece un responso sobre la pena que le deja el no poder acompañarnos y disfrutar de esta gran tarde que nos espera. El gran Eduardo, todo inteligencia y corazón, nos hace falta. Por esto, no le perdionamos la deserción, a pesar de lo justificado del caso.

Y partimos.

Junto a la señora de Berkowitz, y haciendo, con su exquisita innata, los honores de la estirpe, va la distinguida dama Paquita Sofía de la Torre de Pérez Galdós. Y con el profesor Chonon, pendiente de sus labios, unas veces, y otras sugiriéndole nuevos motivos de interés y de estudio, don Hermenegildo Hurtado de Mendoza, vivo arsenal de anécdotas y recuerdos del Abuelo. A nuestro lado, Ignacio Pérez Galdós y Ciria, el Benjamín de los sobrinos del maestro; Cástor Gómez Bosch, el gran artista del piano; el Dr. Bosch y Millares, escritor y catedrático, y Federico León, presidente del Circulo Mercantil y alma—y cuerpo!—del reciente homenaje rendido por Gran Canaria a su hijo más precioso.

¡Ah! Sería imperdonable el olvido. También nos acompañan cuatro personajes solemnes, cuatro espléndidos ejemplares de la raza: Paquita, Caridad, María de la Soledad e Ignacio Pérez Galdós y de la Torre. Doce nueve, siete y seis años, a cuales más divines.

Un verdadero espécimen

Mientras ascendemos por la carretera del Centro, flanqueada de verdor, empapada de frescura, vamos inquiriendo noticias acerca de la personalidad de Mr. H. Chonon Berkowitz; noticias que el mismo nos facilita, con una naturalidad terminante y desconcertadora.

Su pasión por la Literatura española, singularmente por la de Galdós, le retuvo, antes de ahora, dos años en España. Ha vivido en "San Quintín", siguiendo minuciosamente las huellas del maestro, estudiando el ambiente y el barro, por decirlo así, con que fueron moldeados muchos de los personajes galdosianos; ha pasado largas temporadas en Madrid, burlando en las casas que fueron hogar de don Benito; peregrinando por los pintorescos lugares, escenario inmortal de sus novelas; investigando hechos, estudiando críticas, desempolvando manuscritos; y, por último—¡oh, caballero andante de la Literatura hispana!—ha emprendido la ruta que, desde Cádiz a Gerona, trazo, dejándose estela perenne sobre la faz de España, la pluma que escribió los Episodios.

—Mire usted—nos dice—, solamente para estudiar los antecedentes y pormenores de una sola obra, de "Electra"; sus derivaciones en la

crítica y sus influencias en la sociedad, necesito permanecer todavía varios meses en Berlín, Viena, Bruselas y París, sin contar con lo que ya, sobre tan complejos particulares, llevo recogido en Madrid y en toda la Prensa española.

Este solo dato, el más sencillo de todos cuantos nos proporciona, nos anonada. Entrevemos, por él, la magnitud ingente, la vastedad sin riberras, de la obra y sus perspectivas.

Un hombre así—pensamos—es algo inconcebible, algo raro y anormal dentro de España. En nuestra España indiferente, desmemoriada y tendida sobre el charcal de su indolencia, un hombre como Mr. Chonon Berkowitz es un espécimen verdadero.

Curiosos pormenores

La gigantesca labor que se ha impuesto el profesor Chonon acaba de recibir un nuevo y noble auxilio suerte de aliento vital que habrá de conducirle, sereno y seguro, hacia su fin.

La "Fundación Jhon Simon Guggenkein", de su país, le ha pensionado por un año más, con objeto de que acabe de estudiar la obra y la personalidad de don Benito.

—Esta Fundación—nos refiere—ha sido instituida por el "rey del cobre", en recuerdo de su único hijo, muerto en la guerra europea. Y su finalidad consiste en otorgar pensiones anuales entre las más destacadas personalidades de los Estados Unidos, para que puedan llevar a cabo toda suerte de investigaciones científicas y literarias en el Extranjero.

En los tres últimos años—continúa—ha correspondido a España esta distinción. Y por cierto que, el último, no solamente fué para España, sino también para un español: mi ilustre compañero Antonio García Solalinde, profesor de Filología en la Universidad de Wisconsin, que acaba de completar un estudio meritorio sobre Alfonso el Sabio.

Nos abstendemos de preguntar la cuantía de esta clase de pensiones. Ya, por ser norteamericanas y provenir de todo un rey del cobre, las suponemos fabulosas. Y Mr. Chonon que parece sorber nuestros pensamientos con la mirada, añade: —Solamente para fotografías tengo asignados mil dólares... ¡Juzgue, pues por este detalle, la importancia y, sobre todo, la eficacia práctica de la Fundación.

Nos interesa también, y así se lo manifestamos, conocer algún somero pormenor de la Universidad donde el profesor Berkowitz presta a su pueblo—y al nuestro—tan inapreciables servicios.

—Tiene diez mil alumnos—dice—. Y, además de sus rentas, cuenta con una subvención anual de cuatro millones y medio de dólares, que le asigna el Estado de Wisconsin.

El Dr. Bosch, catedrático del Instituto, nos mira, con cara de asombro. Después sonríe y calla.

Nosotros estamos perfectamente de acuerdo con el significado de su sonrisa: "Después de oír esto, ¡más valdría clausurar el Instituto!"

La Montaña de los Lirios

Los "autos" han dejado la carretera a la izquierda y se adelantan, serpeando, apareciendo y desapareciendo en huyas, lomas y revueltas, por los deliciosos parajes del Monte Lintiscal. Y, a poco, un a modo de invisible ejercicio asoma sus innumerables bayonetas a ras de tierra, obligándonos a parar... Son los lirios, millares y millares de lirios, que verguen sus arrogantes penachos de un vívido color morado, dominando el enjambre de las bayonetas pulposas y verdes, que ahora nos rinden una sumisa y acariciadora guardia de honor.

Hemos llegado a la histórica finca que, como reliquia entre reliquias, conserva y cuida Ignacio Pérez Galdós. Es la "Montaña de los Lirios"; el trozo más preciado de aquella famosa data que, en descargo de haberes no percibidos durante la Guerra de la Independencia, hubo de otorgar el señor rey D. Fernando VII al miliciano don Sebastián Pérez y Macías, padre del que, andando el tiempo, había de ser el genio cumbre, el genio símbolo, de la raza española.

—Esta es—nos dice alguien—la "glorieta de Galdós".

Y señala, al efecto, un bellísimo rincón, a manera de senador florido y suspenso sobre la eminencia de una roca, donde se yergue, en un sencillo pedestal de piedra azul canaria—de traza elegantísima, por cierto—el austero busto del maestro, modelado por Victorio Macho. Ahora es la voz de don Hermenegildo, que nos llama.

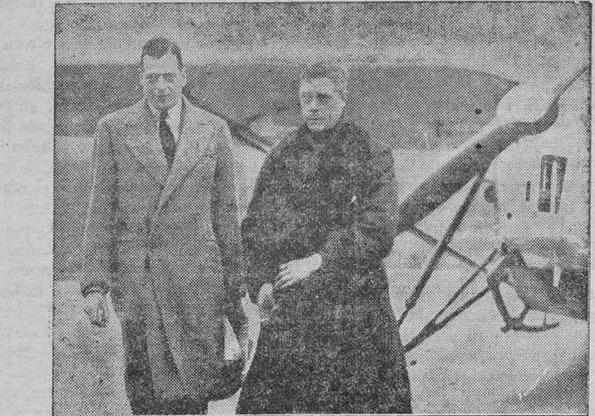
—Vea usted, Estos son dos de los cuadros que Galdós envió a una Exposición de Tenerife en el año 1862. Fué su primer triunfo. Vea usted: "Bocelo histórico" y "Una alquería".

Les ha descolgado y los deja en nuestras manos. Evidentemente, allí hay atisbos, ráfagas, presentimientos, algo, en fin, que anuncia el genio.

Entretanto, Mr. Berkowitz hojea un álbum de caricaturas del Abuelo. Es, todo él, una crítica acerba del proyecto de construir el Teatro Tirso de Molina en el sitio en que hoy se alza el scberbio edificio del "Pérez Galdós".

Mr. Berkowitz ve—y ve harto bien, por cierto—un vasto sentido literario en todo aquello.

—No es el dibujo, no. Es lo que



ACTUALIDADES GRAFICAS.—El príncipe de Gales y su hermano el príncipe Jorge con el aeroplano en que se proponen realizar varias excursiones aéreas y atravesar los Andes durante su estancia en América.—El ministro de Inglaterra, Mr. Henderson, a su paso para Ginebra, fotografiado en la estación en Lyon, en compañía de Lord Fyrell.

Pequeños comentarios

## "HUBIERON PIÑAS"

Gran psicólogo este muchacho vendedor de periódicos, que diariamente, por la mañana, hueva o ventee, sople con impiedad el viento o derrame fuego el sol sobre la tierra, vocera LA PRENSA en las proximidades de la entrada a la ciudad. Su clientela más importante la tiene entre los que viajan en los vehículos tempraneros que vienen del interior de la isla, unos a trabajar, otros a hacer compras, otros a llenar de mercancías la plaza, otros a conferenciar con las primeras autoridades, otros a echar una cana al aire y algunos por pasar aquí el día para regresar de noche a casa sin saber a qué vinieron.

Este muchacho conoce bien la clientela. Avispado y resuelto, acecha los tranvías, las "guaguas", los "taxis", los automóviles de postín, hasta los camiones ruidosos y desventajados. Para cada uno tiene un grito especial, para cada uno tiene la frase precisa para que la atención se avive y de viajero indiferente se cambie en impatient comprador. No se limita, pues, a gritar «¡LA PRENSA!», sino que añade lo que supone necesario para incentivo del presunto lector. En el Fiatola la parada es obligatoria y así el trabajo de este chicleo inquisito se facilita. Le da tiempo para ofrecer el periódico, dar un avance de lo más saliente si ve gente remisa, tomar las monedas por el papel impreso, cambiar si es preciso y hasta aguantar alguna broma, que algunas veces deja sin respuesta y otras se lleva la más adecuada.

Ayer, en el tranvía, mientras el consumidor buscaba artículos sujetos al impuesto municipal, el chico gritó, como de costumbre «¡LA PRENSA!» Nadie se movió, nadie solicitó un ejemplar. Los viajeros madrugadores aguardaban sin duda a estar bien despiertos para empezar a leer. El chico redobló el ataque. «¡LA PRENSA, con la partida de ayer!»

Los viajeros como si tal cosa. Ya se enterarían. Entonces el chico—ya sabe lo que le conviene—recurrió a la frase sugestiva, a la que tenía de reserva, para que todos, chicos y grandes, cambiasen sus monedas reacias por el papel acometedor. Y tranquilamente, sin repetir el título del periódico, sin doblar aquello de «la partida de ayer», sabiendo de antemano que el título no lo olvidaban los que lo oyeran y «la partida» no podía referirse a otra sino a la de fútbol celebrada el día anterior, gritó: «¡Hubieron piñas!» Y esperó.

Este chico sabe ya cómo atraen las «piñas». No maneja el verbo con la elegancia del buen conocedor del idioma; pero sí con la eficacia del perfecto negociante. A él no le interesan las disposiciones de la Academia de la Lengua, sino llegar pronto al ánimo del público. Puede acercarse a cualquiera de nosotros y preguntar cómo se dice tal o cual cosa. Pero él sabe que no facilitaríamos su labor, sino al contrario, la entorpeceríamos, porque le daríamos una frase rimbombante y probablemente sin sentido. Y además no le daríamos la frase para cada momento, para cada comprador. Y él sabe cual es. La de ayer era «hubieron piñas». Es de mañana también sabrá encontrarla con igual agilidad.

JACINTO TERRY

expresa, lo que dice cada una de estas líneas. ¡Oh, esto es casi tanto como un libro!

Y es verdad.

La ofrenda emocionada

El te, exquisitamente servido, nos aguarda en la ya famosa glorieta. Y, al final, la gentileza—en ella innata—de la dueña de la casa, nos ofrece una copa de ese austero vino isleño que hoy se llama de Pérez Galdós.

Y todos, a una, volvemos los ojos hacia el busto del Abuelo, y, mudos, quietos, casi solemnes, elevamos nuestras copas en ofrenda; y—mudos, quietos, casi solemnes—brindamos por él.

Y aquel rayo de sol de la tarde que rebrilló en cada copa, y aquel secreto calor que nos dejó en las entrañas luego, dijérase que fué un destello del genio del maestro, que se nos adentró en el alma al beber su vino.

Termina la ofrenda... Otra vez al pequeño gran Museo.

Vemos la cuna, la auténtica cuna del niño Galdós. El "castillo", faz-

Los viajeros como si tal cosa. Ya se enterarían. Entonces el chico—ya sabe lo que le conviene—recurrió a la frase sugestiva, a la que tenía de reserva, para que todos, chicos y grandes, cambiasen sus monedas reacias por el papel acometedor. Y tranquilamente, sin repetir el título del periódico, sin doblar aquello de «la partida de ayer», sabiendo de antemano que el título no lo olvidaban los que lo oyeran y «la partida» no podía referirse a otra sino a la de fútbol celebrada el día anterior, gritó: «¡Hubieron piñas!» Y esperó.

Este chico sabe ya cómo atraen las «piñas». No maneja el verbo con la elegancia del buen conocedor del idioma; pero sí con la eficacia del perfecto negociante. A él no le interesan las disposiciones de la Academia de la Lengua, sino llegar pronto al ánimo del público. Puede acercarse a cualquiera de nosotros y preguntar cómo se dice tal o cual cosa. Pero él sabe que no facilitaríamos su labor, sino al contrario, la entorpeceríamos, porque le daríamos una frase rimbombante y probablemente sin sentido. Y además no le daríamos la frase para cada momento, para cada comprador. Y él sabe cual es. La de ayer era «hubieron piñas». Es de mañana también sabrá encontrarla con igual agilidad.

Este chico sabe ya cómo atraen las «piñas». No maneja el verbo con la elegancia del buen conocedor del idioma; pero sí con la eficacia del perfecto negociante. A él no le interesan las disposiciones de la Academia de la Lengua, sino llegar pronto al ánimo del público. Puede acercarse a cualquiera de nosotros y preguntar cómo se dice tal o cual cosa. Pero él sabe que no facilitaríamos su labor, sino al contrario, la entorpeceríamos, porque le daríamos una frase rimbombante y probablemente sin sentido. Y además no le daríamos la frase para cada momento, para cada comprador. Y él sabe cual es. La de ayer era «hubieron piñas». Es de mañana también sabrá encontrarla con igual agilidad.

JACINTO TERRY

INFORMACION DEL DIA

## La gripe causa grandes estragos

En Francia

Según noticias recibidas de los departamentos del Sur de Francia, las bajas causadas por la gripe son tantas, que ha sido preciso recurrir a las tropas, y aun éstas no pueden mantener un servicio regular.

Desde París se han enviado al Sur de Francia pabellones para hospitales, medicinas y personal médico.

En Grenoble está enferma la tercera parte de la ciudad y han sido cerradas varias fábricas por falta de obreros.

En Toulouse el término medio de mortalidad es de 45 al día, mientras que el año pasado no morían sino quince.

Principalmente, los atacados son viejos y niños. En todos los servicios públicos se notan deficiencias a causa de las bajas producidas, sobre todo en tranvías, policía, bomberos y Correos y Telégrafos. En los carteos, de 163 están imposibilitados de acudir al servicio 58, por lo cual ha sido necesario acudir a los militares para realizar el servicio. En los hospitales no hay una sola plaza vacante y se piensa habilitar algunos cuarteles para asistir a los enfermos.

En Montauban no podrá ser asegurado tampoco el servicio de Correos, y en Verdún también ha habido que lamentar más defunciones que de ordinario.

Los médicos austriacos achacan la epidemia a la mala alimentación

Entre las muchas víctimas de la gripe figura el ministro del Extranjero de Austria, Schöber.

Los hospitales de Viena están llenos, muchas escuelas cerradas; líneas y servicios públicos sufren retrasos por falta de personal. Algunos médicos afirman que la extensión de la epidemia es debida al hecho de que mucha gente, por falta de trabajo, no come bien, y por esta causa se encuentran débiles y son fácilmente atacados por la enfermedad.

Algunos teatros de Copenhague cierran sus puertas

Reina una epidemia gripal en Copenhague y hay unas 7.000 personas atacadas. Algunos teatros han tenido que suspender las funciones, por estar aquejados de la dolencia más de la mitad del personal.

## MUSA COMICA

"La tarde del 4 a 2, o ¡esto es la ira de Dios!"

ZARZUELA DEPORTIVA

(Voz de tenor dentro.)  
Pero ¡ay! es casi seguro que esta unión se desgorgiife en cuanto haya un partido "Hespérides"—"Tenerife".

Coro de tenerifistas:  
¡Cárgalo, Llombet que ese es fuerte pillo!...

Coro de hesperidistas:  
¡Síguelo, Atanasiol ¡Entrale, Castillo!

Bajo (un guardia):  
Cuánto reniego

de lo que soy,

¡qué tardécita

me espera hoy!

Barítono: (el árbitro),

¡Hay que ver, hay que ver que no se qué hacer!

porque pite o no pite un castigo se meten conmigo.

Tiple primera:

¡Fíjese usted fíjese usted la patada que ese lagunero le ha dado a Llombet!

Tiple segunda

¡Ay, ay, ay, ay!

Ese Núñez no ve que aquel "punta" se encuentra en "ofsay".

Apotheosis: (coro general)

—¡Abajo el Hespérides!

—¡Muera el Tenerife!

—¡Qué se desgorgiife la pasada unión!

—¡Magos! ¡Sinvergüenzas!

—¡Gentuzal! ¡Animales!

—¡Dale! ¡Tomal! ¡Dale!

—¡Pim!... ¡Pam!... ¡Pum!

Telón

NIJOTA

## Las corbatas y camisas

de fantasía, que vende el popular BARATILLO INGLÉS son de color sólido, garantizado y de última novedad. Cómpralos usted en dicho establecimiento y AHORRARA DINERO.

CASTILLO, 40.—Tenerife.

CENTROS OFICIALES

## Ayer, en el Gobierno civil

Los Carnavales

Ayer visitó al gobernador el teniente alcalde de este Ayuntamiento, señor Alvarez, presidente de la Comisión de festejos, interesado de la primera autoridad gestinara del Gobierno la autorización correspondiente para celebrar en Santa Cruz las fiestas del Carnaval, pues ya se había hecho público el programa aprobado, por el Ayuntamiento a tal objeto.

El señor Morales atendió la súplica y ayer mismo se dirigió al ministro de la Gobernación exponiéndole los deseos de la Comisión de festejos.

Obras de carreteras

En la reunión que hoy celebrará la Comisión ejecutiva de la Junta de Obras Públicas, se dará cuenta de la real orden dictada por el Ministerio de Fomento aprobando el proyecto del trozo tercero de la carretera de Santa Cruz de Tenerife a Taganana, cuyo presupuesto de contrata asciende a 309.754'63 pesetas.

También ha sido aprobado por la Superioridad el proyecto de la sección de Saucos a Spíndola, en la carretera de Santa Cruz de la Palma a Barlovento, cuyo presupuesto se eleva a 379.271'51 pesetas.

Visitas de alcaldes

Han conferenciado con el gobernador civil los alcaldes de Tacoronte, don Juan Domínguez, y del Realejo alto, don Pablo García.

También le visitó ayer el alcalde accidental del Puerto de la Cruz, don Rosendo Méndez.

Otras visitas

Han cumplimentado a la primera autoridad, los cónsules de Alemania, Italia y Perú, señores Ahlers, Diaz Botas y Schwartz, (don Pedro); general de la Brigada de Infantería, señor Urbano; presidente de la Real Academia de Medicina, Dr. Guigou; presidente del Real Club Tinerfeño, señor Maldonado; juez municipal, señor Ruiz Fria; director y secretario de Sanidad Exterior, señores Castelo y Dultz y los abogados del Estado, señores Cerviá y Diaz-Illanos.

También ayer visitaron al gobernador el presidente de la Cámara de Comercio, señor Llombet; ingeniero jefe de la Sección Agronómica, señor Godínez; ex-almirante de esta capital, señor García Sanabria; ingeniero-director de la Junta de Obras del Puerto, señor Ochoa; director y secretario de la Escuela de Comercio, señores Hodgson y Ramírez; cónsul y vicecónsul de Inglaterra, señores Trant y Griffiths; cónsul de Venezuela, señor Hardisson (don Julio), y de Portugal, señor Hardisson (don Rafael), y jefe de la Sección de Estadística, señor Pérez y Sánchez Pinedo.

La primera autoridad recibió la visita de una comisión del Magisterio nacional, presidida por los señores Salas y Delgado.

Visita de un ex alcalde

En la mañana de ayer estuvo en el despacho del gobernador civil, con objeto de cumplimentar al señor Morales, el ex alcalde de esta capital, don Santiago García Sanabria.

Con tal motivo sostuvo la primera autoridad una extensa conferencia con el señor Sanabria, tratando de asuntos relacionados con el Ayuntamiento de esta capital.

Junta de Transportes

Se ha reunido la Junta provincial de Transportes, despachando todos los asuntos pendientes.

Actos culturales

## Las conferencias del P. Laburu

Como anunciábamos ayer, para la próxima conferencia del P. Laburu, que se celebrará en el Teatro Guimerá el lunes, a las seis de la tarde, se ha acordado poner precio a las localidades, destinando el producto íntegro al Manicomio provincial de esta capital, para aliviar algo a los pobres dementes.

Las localidades se pondrán a la venta el sábado, en la Caja de Ahorros, calle de Pérez Galdós, número 9, abriéndose las taquillas a las dos de la tarde, y habilitándose varias ventanillas para poder atender a todos con la mayor rapidez y comodidad.

Damos a continuación la sinopsis de la conferencia, que versará sobre el tema «Psicagogía básica del carácter»:

- I.—Condiciones del paciente.
- II.—Condiciones del psicoterapeuta.
- III.—Métodos de diagnóstico.
- IV.—Tratamiento general.
- V.—Método básico; profilaxis educativa; los grandes injertos psíquicos.



Mademoiselle Viviane Ortman, que acaba de ser elegida reina de la belleza de Francia para 1931

EL SEÑOR

Don José Ortoll Marco

Falleció el 25 de Enero de 1931

Su viuda, doña Amalia Delmotte; sus hijos, don Servando, doña Dolores, don Juan y don Antonio (ausentes) y doña Josefina; hermana, doña Dolores (ausente); hijos políticos, doña Berta Cornet, doña Mercedes Peix y doña Rítica Soto (ausentes); don Gerardo García Corrales, sobrinos, nietos y bisnieto;

Ruegan a sus amistades se sirvan asistir a la misa que se celebrará el sábado, día 31 del corriente, a las 8 y media de la mañana, en la iglesia de San Francisco; favor que agradecerán profundamente.

Santa Cruz de Tenerife, 29 de enero de 1931.

EL SEÑOR

D. Domingo Hernández Galván

Falleció el 23 del corriente, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Su viuda doña Adoración Martínez de la Barreda; hijos, don Policarpo, don Domingo, don César (ausente), doña Isabel, doña Rosario y doña Mercedes; hermanos doña Trinidad y doña Rosario (ausentes), y doña Eloísa; hijo político don Juan Valero Ocaña; sobrinos, padre político, hermanos políticos y demás parientes:

Suplican a sus amistades y personas piadosas una oración por el alma del finado y encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por su eterno descanso tendrá lugar, mañana, sábado, a las ocho y media de la mañana, en la parroquia de Nuestra Señora de la Concepción, por cuyos favores les quedarán muy agradecidos.

Santa Cruz de Tenerife, 30 de enero de 1931.

Segundo aniversario del joven

D. Juan Márquez Rodríguez

Sus padres, don Federico Márquez Fuentes (ausente) y doña Magdalena Rodríguez; sus hermanos, doña María Jesús, don Esteban y don Pedro, tíos, primos y demás parientes:

Ruegan a sus amistades se sirvan asistir a la misa, que por el eterno descanso del alma del finado, tendrá lugar el próximo sábado, día 31, a las ocho, en la parroquia de la Concepción; favor que agradecerán profundamente.

Asimismo hacen el mismo ruego para la misa que a las ocho y media de dicho día se celebrará en la misma parroquia por el eterno descanso de

LA SEÑORA

Doña Teresa Schubert

Que falleció en Alemania el día 4 de marzo del año anterior

Santa Cruz de Tenerife, 30 de enero de 1931.

SUCESOS

Choque de un camión contra un árbol

El miércoles por la tarde, cuando venía desde Punta Hidalgo el camión número 3.522, guiado por su dueño, don Francisco Reyes, chocó violentamente contra un eucalipto al pie de la cuesta de Las Canteras, por desviarse del auto número 1.145, que con varios pasajeros daba la vuelta frente al merendero de Anacleto.

El señor Reyes sufrió una herida en la cabeza, y José Hernández Vera, que le acompañaba, sufrió también lesiones leves.

El camión sufrió desperfectos de importancia en su parte delantera.

De la Refinería

Ayer atracó al muelle-dique Sur, el vapor noruego «Eli», que se aprovisionó de 300 toneladas de diesel-oil, de la Refinería.

Dicho buque procedía de Rotterdam y se dirige a Buenos Aires.

Hoy llegará procedente de Aruba el petrolero «Frontenac», que conduce diez mil toneladas de aceite crudo para la Refinería.

Del sábado al domingo se espera el buque noruego «Gylfe», que procede del Océano Ártico, y se aprovisionará aquí de combustible, y en los primeros días de febrero llegará el «Saga», también a tomar combustibles líquidos de la Refinería de la Compañía Española de Petróleos.

DE LA LAGUNA

Una fiesta artística

A continuación publicamos el programa del concierto que organizado por el Orfeón «La Paz», de La Laguna, se celebrará en el Teatro-Cine de la Villa de Güimar, en la noche del próximo domingo:

PRIMERA PARTE

Exhibición de una magnífica película.

SEGUNDA PARTE

Capricho de género español; A. Nogué.—Pianista: Ramón Perera.

Romanza de barítono de «La Casera»; Alonso. Canción del sembrador, de «La Rosa del Azafrán»; Guerrero.—Barítono; Manuel Hernández.

«Granada»; Albéniz. Minueto de «La Viejecita»; Caballero. «Benhamor»; Luna.—Cuarteto de cuerdas. Romanza de la zarzuela «Al dorar de las Espigas»; L. Balaguer. «La

Corte del Amor»; L. Padilla.—Barítono: Manuel González.

«Vals del minuto»; F. Chopín.—Pianista: R. Perera.

La Esclava, S. Masverná; coro a tres voces.—El amanecer, Esclava; coro cuatro voces.—El canto de los espartanos, Deneve; coro a cuatro voces.—Los tres tambores, Morera; coro a tres voces.—La noche, A. Llanos; coro a cuatro voces.—Canto triunfal, Deneve; coro a ocho voces. Por el Orfeón «La Paz».

AVISO. Nos participa nuestro amigo don Alvaro Abad, inspector del Trust Jeyero, comunicarnos a sus clientes y amigos su llegada a ésta en los primeros días del próximo mes, con espléndida colección de joyas y relojes.

El traje que se impone

Que se adapta perfectamente a la configuración isleña, tiene que ser «BRUMEL» para caballeros, porque reúne las ventajas de ser BUENO, ELEGANTE Y BARATO.



Compre usted uno como prueba y será uno de tantos entusiastas y propagandistas de esta famosa marca, con el cual experimentará usted una gran sensación de comodidad, el modelo más reciente y la seguridad de vestir bien y económicamente.

Tomamos encargos a medida a precios sorprendentes y fuera de toda competencia. «BARATILLO INGLÉS». — Castillo, 40. — TENERIFE.

EL SUCESO DE AYER

Un robo de cinco mil pesetas

Los cacos entran en el almacén del Sr. Acea, y fracturan la caja registradora

Ayer, a las tres de la tarde, compareció en la Comisaría de Vigilancia, el comerciante de esta plaza, don Maximino Acea Perdomo, manifestando que al entrar a las dos de la tarde, en compañía de sus empleados, en el almacén de víveres que posee en la calle de Puerta Cansaco, número 20, esquina a San Francisco de Paula, apreció, al primer golpe de vista, la fractura de la caja registradora que está detrás del mostrador, y la falta de unas 5.000 pesetas en billetes del Banco de España.

Una de las puertas de acceso a la calle de San Francisco de Paula aparecía abierta por su parte interna, sin la menor señal de violencia, lo que hace suponer que el ladrón estaba dentro del almacén y que una vez efectuado el robo salió a la calle, aprovechando las horas de almuerzo del personal, que son de doce a dos de la tarde.

La caja registradora fué forzada, utilizando un martillo y un punzón-pasador de los que se utilizan para asegurar las puertas de los establecimientos por su parte interna.

El autor o autores del robo dejaron dentro de la registradora un cheque de 1.500 pesetas firmado por el señor

Acea y alguna cantidad en metálico.

La policía ha comenzado a efectuar pesquisas para descubrir a los autores del hecho, recogiendo uno de los cajones de la caja registradora, en los que puede apreciarse claramente las huellas de la forma en que el robo ha sido llevado a efecto.

Existe la impresión de que el autor del robo es persona que conocía las costumbres de la casa, sabiendo que la liquidación y el recuento del dinero ingresado por las ventas durante el día, no se lleva a cabo hasta la hora del cierre.

Créese que permaneciera escondido entre los sacos del almacén, esperando la hora propicia para dar el golpe.

Los agentes de policía interrogaron a los obreros de un edificio en construcción, contiguo al almacén del señor Acea, que no pudieron aportar ningún dato para el esclarecimiento del hecho.

También interrogaron a los moradores de las casas de la calle de San Francisco de Paula, que dan frente a la puerta que apareció abierta, manifestando aquéllos que nada vieron que pudiera inspirar sospechas.

Del hecho se ha dado cuenta al Juzgado de Instrucción.

el esposo y se sobresalta por cualquier esbozo de infidelidad, y el marido se «trae su liño»—cosa no muy pecaminosa en nuestro ambiente—abusando de la confianza de la esposa.

Afortunadamente, todo se solucionó bien. «El trasatlántico se fué», y allí se fué también la Lolilla del Ifo. Paz en el hogar. Y a vivir. Y a festejarlo con cena extraordinaria y champán. Y con la amiga buena, mezcla de romanticismo y modernidad, de feminidad y despreocupación; pero con un corazón ansioso de dichas para sí y para sus amigos.

Lolita Jiménez, Charito Molina y Ricardito Alpuente, encargados de dar realidad a los tres personajes de la comedia, pusieron todo su cariño en la interpretación y lograron traspasar al público su entusiasmo. Autor e intérpretes fueron ovacionados repetidamente al finalizar la obra.

Don Felipe: usted tiene madera de autor teatral. Lo ha demostrado dos veces. Pero todavía estoy esperando el drama ese que guarda encerrado en el cajón de su mesa-despacho.

L. A.

Centros y reuniones

La Prosperidad

Esta sociedad celebrará mañana, sábado, día 31, a las diez de la noche, un gran baile de máscaras, y al día siguiente, a las 9 de la noche, una fiesta de Arte, con el siguiente programa:

Primera parte

Discurso de presentación, por el señor Díaz Borges. Presentación del guitarrista señor Rodríguez, que ejecutará el siguiente programa.

- a) «Berceuse», Schumann. b) «Estudio», Carcassi. c) «Danza», Tárrega.

Presentación del barítono señor Lecuona, que, acompañado al piano por el señor Ramos, ejecutará lo siguiente:

- a) «Canción del olvido». b) «Rinconcito». c) «O Sole mío».

Segunda parte

Poesías por el señor Borges. El guitarrista señor Rodríguez ejecutará:

- a) Minueto, Sol. b) Folias de concierto.

El señor Lecuona cantará las siguientes canciones:

- a) «Chiquilla». b) «Nelly». c) «Jirayiza».

La velada terminará con un baile.

José Quevedo Franchy

MEDICO

Especialista en enfermedades de la piel, sífilis y venéreo. — Ex ayudante del doctor Azúa, del Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. — Jefe clínico del Hospital de San Martín, de Las Palmas. Horas de consulta: de 10 a 1.—Teléfono 710.

ALVAREZ DE LUGO, 1

3.000

Plumas estilográficas hemos recibido para obsequiar a los fumadores del aromático cigarrillo Inglés

«CLUB»

Veáanse las Instrucciones en las mismas cajetillas.

Información judicial Cabildo Insular

Juicio para hoy

Ante el Tribunal de Derecho de esta Audiencia, se celebrará en la mañana de hoy la vista de una causa incoada en el Juzgado de esta capital, por el delito de estafa, contra Guillermo López.

El Ministerio Fiscal, en su escrito de conclusiones, pide se imponga al procesado la pena de seis meses de prisión, pago de las costas, y a que indemnice al perjudicado en 341.70 pesetas.

La defensa del procesado estará a cargo del letrado señor Rodríguez Figueroa.

ANUNCIO

En el Boletín Oficial correspondiente al día 14 del mes en curso, se publica un anuncio acordando sacar a subasta la ejecución de las obras de ampliación de las cocheras del tranvía eléctrico, terminando el plazo de presentación de proposiciones a los 20 días a contar desde la fecha anteriormente indicada.

Santa Cruz de Tenerife, 29 de enero de 1931.—El secretario, A. Lara y Zárate.—V. B. El presidente, A. López Méndez.

«ARISTON»—Cigarettes.

LECHE

La mayor parte de las familias de Santa Cruz de Tenerife desde hace mucho tiempo han deseado y son sus aspiraciones en conseguir desaparecer las infinitas adulteraciones que sobre este artículo se viene haciendo. Para ello, desde el día 29 del mes pasado se halla establecido un depósito regulador para la venta de leche, practicando las siguientes máximas:

Primera.—Por esta casa para la recogida de leche se constituye un Laboratorio con el objeto de poder garantizar la calidad de la misma.

Segunda.—No se despachará a domicilio con el objeto de economizar el gasto que representa dicha distribución, a no ser que algunas familias estén dispuestas a pagar un sobre precio sobre el que se venda en este depósito.

Tercera.—No se abre por el momento ningún otro despacho, pues esto representa también otro recargo sobre el artículo.

Cuarta.—La máxima esencial de esta casa es «Vender mucha cantidad de litros y ganar muy poco en cada uno».

Por medio de estas economías y principios se ha logrado que el precio sea por el momento de 0'70 pesetas el litro, variando según las fluctuaciones del mercado.

Ahora bien, habiendo observado que la mayor parte del público lleva su negligencia

al extremo de no enterarse de si la leche que compra tiene la debida garantía de pureza, llevando muestras al Laboratorio municipal, me he visto en la necesidad de presentar al Ayuntamiento una solicitud en la que pido que por un agente de la autoridad se recoja diariamente una muestra de leche, entregándola al Laboratorio para su análisis, y que el resultado obtenido, cualquiera que este sea, se publique en los periódicos de la localidad para conocimiento del público.

Más aún: También agradecería a aquellas personas que lo desearan, pasaran por este local a comprobar en la forma que se trata el artículo y poder así juzgar personalmente la razón de la garantía de pureza que ofrecemos, pues el artículo se expende en las mismas condiciones que en las principales capitales europeas.

Y ahora, solo espero de aquellos que tuviesen la menor duda, que manden por una pequeña muestra con el objeto de que puedan comprobar la pureza de la leche y en caso de ver sus aspiraciones conseguidas protejan este negocio que, por su sistema, es protección del vuestro.

EUGENIO MACHADO

Imeldo Seris, 49

Fábrica de polos helados

Despacho permanente: desde por la mañana a 9 de la noche.

KITCHENETTE

La cocina de GAS, práctica, moderna y económica, compuesta de tres hornillos y amplio horno las ofrece esta Fábrica de Gas en condiciones ventajosas

TELEFONO NUM. 183

REGLA, NUMERO 18

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

Gran ocasión

Se vende un solar de 2.500 metros, en la Cuesta Vieja, con gran vista a la bahía y capital.—Informes: Alfonso XIII, 17.

DEL MONTE

- DULCES. ESPÁRRAGOS. MELOCOTONES. ALBARICOQUES. PINAS. SALMON. ENSALADA DE FRUTA. PERAS. UVAS. MORAS. FRESAS. CIRUELAS.

SIN COMPETENCIA EN CALIDAD Y PRECIO.

Venta al por mayor y detall en los principales almacenes de esta capital, La Laguna y Puerto de la Cruz.

Agente: S. SHINGLER, — Villalba Hervás, 3. Apartado de Correos, 152. — Teléfono, núm. 946.



Motores Diesel «JUNKERS»

Los más perfectos y mejor construidos

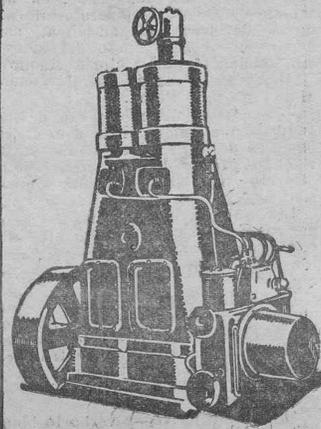
SIN CULATAS. — SIN VALVULAS Sin compresor. — Embolos dobles Arranque instantáneo a frío sin otro medio auxiliar.

— ALTO RENDIMIENTO — — FACIL MANEJO —

Reducido gasto de combustible y engrase. Representante general para las Islas Canarias:

EMILIO BARGMANN, Ingeniero Puerto de la Luz — Tomás Miller, 2 Representante para el Norte de Tenerife: Federico Blasendorf, Ingeniero, Villa Orotava, El Ramal,

que están a disposición de cuantas personas estén interesadas en instalaciones hidráulicas, marinas, etc.



EMPRESAS DE AGUAS

COMUNIDAD «TIERRA DEL TRIGO» VILLA DE LOS SILOS

Se convoca a todos los señores partícipes de esta Comunidad, a Junta general extraordinaria, para el día 8 de febrero próximo...

- 1.-Adquisición de una perforadora. 2.-Ver la forma de pago de la misma. 3.-Manifestaciones que tengan a bien hacer los señores concurrentes.

Los Siilos, 26 de enero de 1931.—El presidente, Manuel Gómez

Sociedad de explotación de aguas PASO ALTO

Esta Sociedad anuncia concurso para adjudicación al mejor postor del disfrute de sus aguas, iluminada en dicha galería...

- 1. El disfrute de dichas aguas lo será por cinco años, como minimum y diez como maximum, a contar desde el día de su adjudicación.

2. El tipo para el concurso será de CUARENTA pesetas anuales por cada 480 litros de aguas diarias.

3. Para determinar la cantidad de aguas se harán tres mediciones anuales con intervalos de 4 meses, comenzando la primera el día de su adjudicación...

4. Cada socio puede obtener el disfrute de las aguas que le corresponden por el tipo de adjudicación al mejor postor, siempre que lo solicite dentro de los OCHO días siguientes al vencimiento de este anuncio...

5. Las ofertas se harán en pliego cerrado dirigido al Secretario de esta Sociedad hasta el OCHO de Febrero próximo...

Villa de Siilos, 26 de Enero de 1931.—El Secretario, Francisco Luis.

SOCIEDAD «POZO DE LAS ROSAS»

De orden del señor presidente y en virtud de lo que dispone nuestro Reglamento, se convoca a Junta general ordinaria para el día primero de febrero próximo...

ORDEN DEL DIA 1.-Lectura y aprobación del acta anterior.

2.-Aprobación si procede de las cuentas del ejercicio 1930.

3.-Proposición a discutir sobre si conviene el arrendamiento del pozo con sus aguas.

4.-Elección de la Junta de gobierno para 1931.

5.-Manifestaciones de los señores socios. Guía, 29 de enero de 1931.—El presidente, Julio Hernández

«Salto de las Vigas»

Por la presente se convoca a junta general ordinaria para el día 30 del actual, a la hora de las 21, en el local del Centro y Montepío de Dependientes.

Santa Cruz de Tenerife, 27 de enero de 1931.—El secretario, S. Quintero Tuté.—V. B. El presidente Cándido Reverón.

Orden del día Lectura del acta anterior. Renovación de cargos. Presentación de cuentas. Ampliación del plazo de la Comunidad, y Manifestaciones de los señores socios.

NOTA.—Si llegada la hora señalada no asistiese número suficiente de partícipes para celebrar la junta, se suspenderá para celebrarla el mismo día y en el mismo local a las 21 y 30, tomándose los acuerdos con cualquier número de socios que asistan.

COMUNIDAD «ROSAS DE AGUILAR»

Por la presente se convoca a los señores que componen esta Comunidad para el día primero de febrero próximo y hora de las tres de la tarde en la casa de don Tomás García y González, situada en esta Villa, para tratar de los asuntos siguientes:

- 1.—Acta anterior. 2.—Aprobación de las cuentas que han sido previamente informadas por la Comisión nombrada al efecto.

3.—Nombramiento del Consejo de Administración para el presente año, y 4.—Todas las manifestaciones encaminadas al interés de esta Comunidad, que los comuneros insten.

Victoria de Acentejo, 20 de enero de 1931. El secretario, Félix Padilla.—Visto Bueno, el presidente, Felipe Sosa

Previsión Social

Mutualidades Escolares Quinto concurso

La Caja de Previsión Social de las Islas Canarias, ha acordado anunciar el quinto concurso de premios a las Mutualidades Escolares y niños Mutualistas de Canarias, en el ejercicio 1930-31, con arreglo a las siguientes condiciones:

Primera. «La Hucha de Previsión», premio honorífico para la Mutualidad que sea clasificada la primera en nuestra región, por sus méritos y actuación Social de Previsión.

Segunda. Se concederán tres premios de 200, 150 y 100 pesetas, respectivamente, a maestras y maestros que hayan establecido alguna Mutualidad, realizando una intensa propa-

ganda de Previsión y virtudes Mutualistas, haciéndose acreedores a dichos premios, por el número de asociados cotización y avances obtenidos.

Tercera. Se concederán diez premios de veinte pesetas y veinte de diez, a los niños que perteneciendo a alguna de las Mutualidades establecidas se hagan merecedores a tal distinción, por su conducta, actos meritorios y espíritu de ahorro y previsión.

Podrán solicitar las recompensas, los Maestros presidentes de las Mutualidades Escolares establecidas en Canarias, acompañando instancia y Memoria del ejercicio último.

El plazo para la presentación de dichos documentos termina el 1 de abril de 1931.

Santa Cruz de Tenerife, 24 de enero de 1931.—El Consejero Delegado, J. A. Rumeu Hardisson.

REAL CLUB NAUTICO

Próxima fiesta marítima

En días pasados se celebró en la citada sociedad una reunión convocada por el señor capitán náutico, con objeto de cambiar impresiones con respecto a la organización de la fiesta náutica que ha de celebrarse en el próximo mes de marzo.

Asistieron los señores Castro, Antequera, de la Torre Champsaur, Murillo, Mandillo, Muñoz, Togados, Sallarés, Márquez González, Arroyo Bonello, Cañadas López, Pérez Zamora y Cámara, Iglesias Wildpret, Arias y Willis.

Además de las regatas a vela y remo se acordó la celebración de algunos números festivos, como regatas de tinias y cucañas y concurso de natación.

El recorrido a cubrir en la regata a vela será saliendo frente a la terraza, por la boya del varadero de los Sres. Elder, montar la boya del muelle, dejándola por estribor, y virando sobre las de la Avenida y cantera de «La Jurada», dejándolas por babor, entrar a la meta, frente al Club, por el mismo sitio de salida.

El trayecto de la de vela, teniendo en cuenta que se dispone de poco tiempo para los entrenamientos, quedó fijado en 700 metros.

Los varios equipos que se proponen tomar parte en esta fiesta han comenzado sus entrenamientos.

Noticias deportivas

Partidos para el domingo

En el Stadium, a las 10 y media de la mañana, jugarán Tenerife y Salamanca.

—Por la tarde, a las 3 y media, Real Unión-Iberia.

Estos dos partidos corresponden a la segunda vuelta del campeonato.

Toscal-Atlante

El domingo próximo contendrán en el Stadium antes del encuentro Tenerife-Salamanca, los equipos de segunda categoría, Toscal y Atlante, correspondiente a la segunda vuelta del actual campeonato.

GUMERSINDO ROBAYNA GALVAN MEDICO

De regreso de su viaje para asistir a un curso en el Dispensario Oficial Antivenéreo y Hospital de San Juan de Dios, de Madrid, ha reanudado su consulta de Medicina general y especialidad.

Horas de consulta: de diez a once y de cuatro a cinco. Candelaria, 31.—Teléfono 168.

CLINICA COSTA e Instituto de Terapéuticas Físicas.—No se admiten enfermos mentales ni infecto-contagiosos.—Viera y Clavijo, 52.

INFORMACIONES LOCALES VIDA MUNICIPAL

Revisión de precios

Don José Arrate Celaya, como ingeniero representante en esta plaza de la Compañía de Pavimentos Asfálticos S. A. ha presentado instancia solicitando se acuerde la revisión de los precios que sirvieron de base para la confección del presupuesto de las obras de urbanización de la Avenida de 25 de julio, en el trozo comprendido entre la Rambla XI de febrero y Hotel Pino de Oro, por haber aumentado el valor de los materiales y los jornales.

Construcciones

Don Domingo Bethencourt Rodríguez ha presentado planos, memoria e instancia solicitando autorización para construir dos casas de planta baja en unos solares que posee en la parte alta de la calle de Fernando Primo de Rivera.

Construcción de un panteón

Don Cristóbal Beautell ha presentado instancia solicitando se le cedan en venta varias parcelas de terreno en el cementerio de Santa Lastenia, para construir un panteón familiar.

Las aguas de Aguirre

A los concejales don Juan Ramírez Filipes y don Eulogio Reyes e ingeniero municipal se les ha trasladado acuerdo de la Permanente, designándolos para que procedan al reconocimiento de las obras de captación de las aguas de Aguirre.

Fiestas de Mayo

El teniente de alcalde, presidente de la Comisión de Fiestas, don Enri-

que Álvarez, ha recibido cartas de un afamado pirotécnico de Funchal proponiéndole se adquirieran allí diversos fuegos artificiales para las próximas fiestas de la Primavera.

Los Carnavales

El alcalde y presidente de la Comisión de Fiestas han telegrafiado al jefe del Gobierno interesándole se deje sin efecto por lo que a Tenerife respecta, la real orden de la Dictadura que dejaba reducidos los Carnavales a un sólo día.

También la primera autoridad civil ha telegrafiado en igual sentido al presidente y al ministro de la Gobernación.

Cesión de un solar

Don Juan J. Cova Cabrera, presidente de la Federación Obrera de esta capital, ha presentado instancia al Ayuntamiento solicitando la cesión o donación de un solar que mide 1.200 metros cuadrados, existente en el barrio de Duggi, como sobrante del edificio que se construye en aquel barrio para grupo escolar.

En dicho solar construiría la Federación locales para escuelas y bibliotecas con destinos a sus afiliados.

Permisos de acoplés

Se han concedido los siguientes a la tubería del agua a presión: A Doña Julia Arroyo, viuda de Castro, para la casa número 1 del Camino del Manicomio.

A don Fernando Rodríguez López, para una casa en la calle segunda de Cuatro Torres.

A don Rafael Calzadilla, para la casa número 16 de la carretera de La Laguna.

De Garachico

Boda

En la parroquia de Santa Ana ha contraído matrimonio, con la bella señorita Felicitana Adán Tosco, don Arturo Gutiérrez Alfonso. Fueron apadrinados los contrayentes por doña Hortensia y don Eutropio Rodríguez y Benítez.

A la nueva pareja deseamos muchas felicidades.

Servicio de incendios

Por iniciativa del Ayuntamiento, y con el apoyo de los exportadores de frutos, se va a adquirir una bomba contra incendios, con todos los modernos adelantos, estableciéndose también un servicio de bomberos.

El teléfono automático

Tocan a su fin los trabajos que se han venido ejecutando por la compañía "Standard Line" para instalar en esta localidad la central y aparatos generadores del teléfono automático de la región Icod-Daute, que será la primera que en Tenerife gozará de tan moderna mejora.

La importante instalación, establecida en la calle de Pérez Zamora, está siendo muy visitada.

El puerto

El pasado martes estuvieron en esta localidad el ingeniero Sr. Ochoa y Benjumea y representantes de la compañía concesionaria de la contrata, trazando los puntos para comenzar a cerrar la baja de tierra.

Estos nuevos trabajos, nos dicen, comenzarán el próximo lunes y se les imprimirán gran actividad para aprovechar el próximo verano.

Baile

El próximo sábado, día 31 del corriente mes, se celebrará en los salones de la sociedad "Centro Obrero" un baile, que promete resultar

muy concurrido, como todos los organizados por esta sociedad.

En este baile hará su presentación la nueva orquesta que bajo la dirección de don Tomás García, se ha organizado en esta localidad.

Teléfono a un barrio

Por haberlo solicitado el Ayuntamiento, ha acordado el Cabildo Insular instalar un fonolector público en el barrio de Genovés, el único de este término municipal que estaba falto de esta mejora.

Casas baratas

Nos dice el concejal Sr. Fleitas Sánchez, que el expediente relacionado con las casas baratas en proyecto sigue en tramitación, estando pendiente solamente del informe del letrado municipal.—CORRESPONSAL

Enfermos

Como consecuencia de un accidente sufrido en su domicilio se encuentra gravemente enfermo en esta capital el respetable señor don Angel de Fuentes Geraldí.

Necrología

Víctima de rápida enfermedad ha fallecido en el pueblo de Arafo el respetable señor don Agustín Farfán, persona que contaba en aquella localidad con numerosas amistades y generales simpatías.

Enviamos nuestro más sentido pésame a los familiares del finado y muy especialmente a su hijo don José, e hijo político, nuestro buen amigo don José Martí.

—Ha fallecido en el Puerto de la Luz la señorita Pilar Navarro Díaz.

—También ha dejado de existir en la vecina isla don Juan Brito Negrín.

—En Arucas han dejado de existir doña Josefa Quintana Silva y don Ramón Acosta Morales.

«La América Latina»

CASA DE HUESPEDES

Candelaria, 18. - Sta. Cruz de Tenerife Pensión completa. — Comidas a la carta. — Hospedajes. — Habitaciones amplias, limpias y ventiladas. Cocina a la española. Precios reducidísimos.

Convocatoria

Sociedad Cooperativa de Construcción de Casas Baratas

Por la presente se convoca a los señores socios de esta Cooperativa a Junta General ordinaria, que tendrá lugar el domingo día 1º de febrero próximo, a las 3 de la tarde, en el Salón de Actos de la sociedad «La Beneficencia», sita en esta capital, calle de Ruiz de Padrón, y cuya reunión ha de verificarse con arreglo al siguiente

ORDEN DEL DIA 1.—Lectura y aprobación del acta anterior.

2.—Elección de los siguientes cargos: primer vicepresidente, secretario, vice-contador, vice-tesorero y dos vocales.

3.—Lectura de la Memoria reglamentaria.

4.—Presentación de cuentas.

5.—Proposición de don Eudalfo Portell, sobre permuta de una fajá de terreno.

6.—Manifestaciones de la Presidencia y de los Sres. Asociados.

Se advierte, que de conformidad con lo preceptuado en el artículo 34 de los Estatutos, la Junta General le constituyen todos los socios que figuren inscritos como tales en el libro Registro de esta sociedad y tengan sus cuotas al corriente.

Santa Cruz de Tenerife, 24 de enero de 1931.—El secretario accidental, Ricardo Sauret.—El presidente, López

ESPECTACULOS

Teatro Guimerá

La comedia en tres actos «El padr Alcaide».

Parque Recreativo

A las ocho menos cuarto, la superproducción en ocho partes «Caras olvidadas».

A las nueve y media, la superproducción Paramount «La redada».

Cine La Paz

A las ocho menos cuarto, la superproducción Paramount «Qué noche!»

A las nueve y media, la película en nueve partes «La legión de los condenados».

Cine Victoria

A las siete y media, la película en seis partes, «Cuidado con las rubias».

A las nueve y media, la producción en ocho partes, «Filibusteros modernos».

Cine Toscal

A las nueve y media, la superproducción en diez partes, «El mundo al revés».

Teatro Leal.—La Laguna

A las seis de la tarde, cinco partes de películas cómicas y una revista.

A las nueve y media, la película en seis partes, «Rosa la revoltosa».

EL TIEMPO

DIA 29

Temperatura máxima: 20,3. Temperatura mínima: 13,6. Humedad relativa media: 66 centésimas.

Dirección dominante del viento: E. Recorrido del viento durante las últimas 24 horas: 447 kilómetros.

Agua evaporada durante las últimas 24 horas: 3,0 milímetros.

Precipitación acuosa: 0,0 milímetros.

Estado general del cielo: Despejado. Estado general del mar: Marejadilla.

Huevos frescos

— GARANTIZADOS —

Precios de costo.—Calidad insuperable.—Ventas por cuenta de los exportadores.—Remesas semanales.—Quien haga sus compras en esta casa evitará los consorcios de especulación

— ROBAYNA, NUM. 1. —

(Frente al CAMPO DE TENNIS)

Marmón 8 cilindros

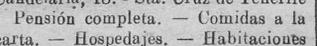
— UN VERDADERO COCHE —

25 DE JULIO NUMERO 27

Real Club Tinerfeño

En la tarde del domingo, 1 de febrero, y hora de las cinco, se celebrará en los salones de esta Sociedad un te-baile; lo que se comunica a los señores socios por si desean honrarlo con su asistencia en compañía de sus familiares.

Santa Cruz de Tenerife, 29 de enero de 1931.—El secretario, Rafael Martín.



«Odeón»

MARCOS REDONDO

El cantar del arriero. Romanza de Lorenzo y Soy arriero. Los Gavilanes. Salida de Juan. Tango milonga.

ENRIQUE BORRAS

(Recitados) «La Espada del Hidalgo» Acto primero.—Ultima escena, primera parte.

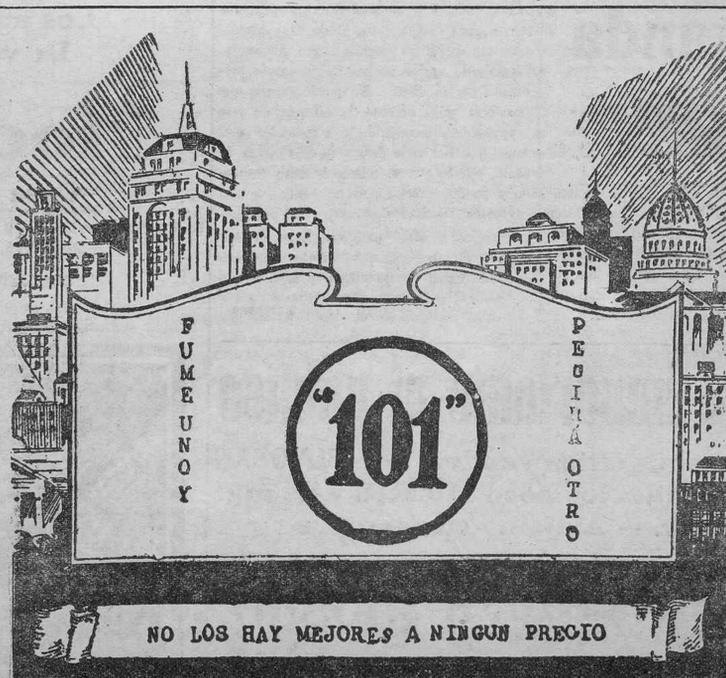
Acto segundo.—Ultima escena, segunda parte. Fragmento acto primero.—La Pesadilla. Fragmento acto tercero.

Santiago Cruz Gómez, Suc

SAN JOSE, 27

SANTA CRUZ DE TENERIFE

EL TRANVIA SANTA CRUZ-TACORONTE es propiedad de la isla. Usted tiene en él una pequeña participación, por lo que, manteniendo el servicio fomenta sus propios intereses.



NO LOS HAY MEJORES A NINGUN PRECIO

**Información judicial**

**Juicio por atentado**

Anteayer se celebró ante el Tribunal de Derecho de esta Audiencia, la vista de la causa tramitada en el Juzgado de esta capital, por el delito de atentado al guardia municipal, José Niebla Negrin, contra Pedro Delgado Morales.

El hecho ocurrió al requerir dicho guardia al procesado, que se negó a obedecerle, dándole una bofetada, arrojándole una piedra, que le produjo una lesión leve en la región infra-escapular y arrancándole varios botones de la guerrera.

El Ministerio Fiscal en su escrito de conclusiones califica los hechos como institutivos de un delito de atentado y una falta incidental de lesiones, pidiendo se imponga al procesado por el delito, dos años de prisión y multa de 2.000 pesetas, y por la falta, 15 días de arresto, y al pago de las costas.

En el acto del juicio defenderá al procesado el abogado señor Armas de Miranda.

**VIDA OFICIAL**

**Disposiciones interesantes**

La "Gaceta de Madrid" publica entre otras disposiciones de general interés, las siguientes:

Fijando la cuantía de los derechos arancelarios correspondientes a la primera columna del mismo, que comprende las partidas referentes a la introducción en España de duelas de madera, con excepción de las maderas de pino, postes, palos, tablas y tabloncillos de esta clase, a las que se aplicarán aquellos impuestos de la expresada columna, siempre que no se trate de países a los que se haya concedido el trato de favor arancelario en convenio acordado con España.

—Prorrogando la vigencia de lo dispuesto en la real orden relativa al sostenimiento de la organización paritaria profesional con las siguientes modificaciones:

Los contribuyentes en concepto de industrial comprendidos en la tarifa tercera de utilidades, estarán obligados a satisfacer iguales recargos que los que establece la real orden fecha 24 de abril de 1930 y los contribuyentes a los cuales la cuota que paguen les autorice para simultáneas las industrias que exploten, abonarán los recargos correspondientes a la tarifa en que estén matriculados.

Los contribuyentes que paguen varias cuotas abonarán también los correspondientes recargos y la cuota mínima a abonar a los Comités paritarios será de cinco pesetas.

También pagarán esta cuota los patronos incluidos en los censos de los indicados organismos, cuando no les corresponda pagar otra cuota más elevada.

Se exceptúan de estas obligaciones los Comités de las industrias minera, espectáculos públicos y las del puerto de Barcelona.

Se dispone en este decreto, que se designe una comisión interministerial, la que deberá informar a la Dirección general del Trabajo antes del día primero del próximo mes de marzo, acerca del presupuesto del año actual de 1931, con objeto de obtener una economía mínima de un diez por ciento y en todo caso el Gobierno proveerá acerca de la subvención y obligaciones contraídas por los organismos paritarios.

**Registro civil**

**NACIMIENTOS**

Rosario Rodríguez Aguiar.  
Tomás Cañazares Pérez.  
Antonia Trujillo Donate.  
Milagros González y González.  
María de San Segundo Cerviá.  
María del Carmen Delgado Pérez.  
María de los Dolores González Cabrera.

**MATRIMONIOS**

Julián Ravelo Sánchez, de Las Palmas, 26 años, soltero, con Hermógenes Afonso Avila, de esta capital, 24 años, soltera.

**DEFUNCIONES**

Dolores Marrero Avila, de esta capital, 25 años, soltera. Alrepsia.—Manicomio.  
Francisco Martínez Afonso, de esta capital, 41 años, soltero. Pneumonia.—Serrano, 70.  
Rudesindo Reyes Armas, de esta capital, 38 años, soltero. Tuberculosis pulmonar.—San Miguel, 47.

**TEATRO**



**"Fuente escondida", de Eduardo Marquina**

Margarita Xirgu ha estrenado en Madrid, con gran éxito, un nuevo drama de Eduardo Marquina: "Fuente escondida".

Fuertemente empapada de amor y



conocimiento—escribe el crítico Fernández Almagro, al dar cuenta del estreno—, la obra de Eduardo Marquina es una incorporación escénica del alma catalana. No faltan, como es natural, ni tenan por qué, las señas exteriores del ambiente. Hacen, en efecto, acto de presencia la barretina y el porrón. Pero la sensación de realidad se logra en virtud de recursos más puros y de acción profunda. En debido acatamiento a la localización del tema, nada habría tenido de extraño que Eduardo Marquina hubiese usado largamente de arbitrios pintorescos. Al no hacerlo así, con ánimo deliberado,

prueba el poeta su fe, antes que en el dolor de la superficie, en la palpación de la entraña. Y si, desde este punto de vista, ha sabido renunciar a fáciles resortes de ambiente teatral, ha acertado también, en cuanto al tema inspirador, a prescindir de razonamiento y disertaciones.

"Fuente escondida"—dicho queda—tiene su clave ideológica. Pero la hace perceptible y nos emociona con ella, según un procedimiento geníamente dramático y poético. El autor no fuerza la marcha natural de sus criaturas, ni las dota de parlamentos explicativos. En la literatura—teatral o no—, como en la vida, el mundo da vueltas y nos enseña todas sus caras, porque sí... El poeta de "Fuente escondida" se limita a mostrarnos el conmovedor espectáculo de la mujer poseída por todo un ambiente, que la frena en sus pasiones y afectos, hasta el día en que el soterrado caudal de un amor aflora con ímpetu y arrastra su corazón hasta el hombre, desordenado y libre, que acaso no pensara obtenerlo un día... Es la libertad y la vida en triunfo sobre un complejo de conceptos tradicionales, hechos terrón en la masía y conformidad en sus pobladores.

La acción misma, marchando segura y sobria—acaso un poco lenta—define todas las intenciones, y éstas culminan, como es de suponer, en el carácter central de la Nadala: "Fuente escondida" de amor, adusta y apasionada, áspera y dulce; con esa gravedad en las palabras, el gesto y la conducta, que, plásticamente, y a título de representación colectiva, conocen todos los que han visto bailar una sardana.

**UNA QUEJA**

**Faltan balanzas o sobran vendedores**

Varios proveedores de pescado del mercado de esta capital se lamentaban días pasados en presencia de este anónimo comentarista, de la deficiencia fundamental que presenta la organización municipal de la expendición de dicho artículo, desde el momento que no se prestan a los abastecedores de la plaza las facilidades que precisan y que sólo dependen de la autoridad rectora y administradora de las instalaciones del mercado.

El defecto podría, según los reclamantes, ser fácilmente subsanado, con sólo disponerse que en las mesas de referencia sólo se pueda efectuar la venta al por mayor, reservándose la reventa o el detalle para los otros puestos, provistos de pesas pequeñas; ya que, en tal caso, con esas nueve balanzas habría más que suficiente para los 21 vendedores al por mayor que abastecen la plaza.

Una cosa que al parecer no significa nada y que tiene, por el contrario, la más honda repercusión en la venta de un artículo tan necesario como difícil de encontrar frecuentemente en el mercado de esta capital.

Mínimo.

**DE CUBA**

**El impuesto sobre la industria del azúcar**

Según el "New York Times", el presidente Machado ha publicado un decreto fijando el impuesto sobre la industria del azúcar en 11 centavos por saco de 325 libras de azúcar manufacturada con el producto de las cosechas de 1931 a 1935, y en 50 centavos por saco de azúcar manufacturada con el de las cosechas

**Mes de propaganda**

**LIBRERIA SANS — Alfonso XIII, 75**

Con el fin de renovar existencias, por próxima ampliación, desde hoy obtendrán nuestros compradores las siguientes bonificaciones:

Compras desde: 15 a 20 pesetas: descuento 5 por 100; desde 20 a 30, 7 por 100, desde 30 a 50, 10 por 100; desde 50 a 75, 15 por 100; desde 75 a

125, 20 por 100; desde 125 a 150, 22 por 100.

Se exceptúan de esta escala de descuentos, los LIBOS, para los cuales concederemos un descuento único de un 15 por 100 en las compras superiores a 30 pesetas. También se exceptúan determinados artículos de papelería y el género en realización.

de 1936 a 1940. También se establece un impuesto especial de 25 dólares por saco procedente de cualquier nueva manufactura de azúcar que se establezca en los cinco próximos años.

**Siguen los incendios de ingenios**

Durante los días de la pasada semana, varios incendios de extraordinaria violencia han destruido 19 millones de libras de caña de azúcar.

Se cree que estos incendios fueron intencionados.

**La suspensión de periódicos**

El Gobierno ha levantado la suspensión del diario de la tarde "Información".

Se cree que dentro de las primeras cuarenta y ocho horas levantará también la suspensión a otros nueve periódicos.

**De Las Palmas**

**Un banquete**

El pasado domingo tuvo lugar en el hotel «Los Frailes» el banquete anual que celebran los profesores y alumnos que fueron en los últimos años del Colegio de San Agustín.

Presidió el Pbro. don Agustín Rodríguez, prestigioso profesor de Latín que fué del desaparecido centro, que tenía a sus lados a los profesores señores Mesa (don Antonio, don José y don Diego), Bonny, Avellaneda y Benítez (don Eduardo). En la mesa presidencial ocupó puesto preferente el Director del Liceo de esta capital, señor Casanova, asistiendo más de cuarenta comensales.

A la hora de los brindis hicieron uso de la palabra los señores Ramírez Suárez (don Carlos), que ofreció el banquete, Franchy y A. de Zumalave y Benítez, así como don José Mesa y don Gonzalo Pérez Casanova, leyéndose el siguiente telegrama del ministro de Fomento don Leopoldo Matos, dirigido al presidente de la Comisión organizadora del banquete:

«Entérome homenaje que antiguos alumnos inolvidable Colegio San Agustín, donde pasé mis primeros años y cuyo recuerdo gratísimo vive indeleble en mí, van rendir últimos profesores aquel desaparecido centro. Crean todos concurrentes que de no exigírmelo graves atenciones cargo, ahí estaría con ustedes. Por ello pido a alumnos y maestros ténganme como presente; y como supongo interés de todos estará recuerdo tan prestigioso centro perpetúese permítome proponer constituyese asociación profesores alumnos cuyas cuotas mensuales dedíquense a fundar beca denominada Colegio San Agustín para costear estudios bachillerato un alumno pobre Escuelas Nacionales esa capital y concedida mediante oposición ante tribunal formado por suerte entre profesores fueron Colegio. Si idea es aceptada, cuenten mi decidida cooperación; rogándole saludé todos concurrentes tan simpático acto.»

**El ilustre Dr. Marchena**

Decano de la Facultad de Medicina de Santo Domingo, República Dominicana toma CUAJANI JORDAN

La carta que hemos recibido del ilustre doctor P. E. Marchena, una de las figuras más prominentes del Cuerpo Médico dominicano, expresando su opinión acerca de CUAJANI JORDAN, no necesita comentarios. Ella es por sí misma, el más elocuente testimonio de la bondad y eficacia de este maravilloso preparado. Héla aquí: Santo Domingo, abril 5 de 1930.

Señor Luis G. Caballero, representante de CUAJANI JORDAN. Santo Domingo, R. D. Muy señor mío: Después de haber prescrito a varios clientes míos el uso del CUAJANI JORDAN, que usted representa en este país, en los casos de asma esencial, con resultado satisfactorio en todos los casos, me decidí a usarlo yo mismo, después de emplear otros tratamientos similares sin resultado alguno, y he quedado sorprendido de la eficacia y rapidez con que obra CUAJANI JORDAN, pues desde las primeras tomas pude observar un alivio muy grande que me permitió dormir tranquilamente, después de varias noches de insomnio producido por la disnea. No puedo menos que reconocer públicamente la eficacia de este preparado, y recomendarlo a todas las personas que tienen la desgracia de padecer de asma, puesto que yo mismo lo estoy tomando y puedo apreciar personalmente sus maravillosos resultados.

Autorizo a usted para que haga de esta carta el uso que crea conveniente y me suscribo de usted atento sffmo. y a. s.

Dr. J. E. Marchena

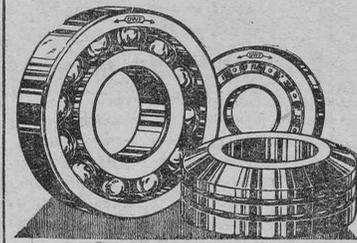
**Paja para pienso**

Blanca, fina, procedente de Sevilla, de la mejor calidad.

Se cuenta con cantidades para ventas al por mayor.

Para pedidos: — MAXIMILIANO DIAZ NAVARRO — CALLE DE SAN JOSE, NUM. 20. SANTA CRUZ DE TENERIFE.

**En el Salón de Exposición de la Casa Enrique Siemens**



MOTORES Y MAQUINARIA EN GENERAL

Calle de Puerta Canseco, números 55-57 (cerca de la Plaza Weyler).

Santa Cruz de Tenerife

Se exhibe una demostración de la economía que se obtiene en fuerza motriz, lubricación y entretenimiento, utilizando Cojinetes de bolas en toda clase de maquinarias y transmisiones.

SIEMPRE EXISTENCIAS EN TAMAÑOS CORRIENTES.

**Pida Vd. "Damm" Cerveza**

— LA MEJOR —



Todo el mundo creará que ha comprado otro coche porque el brillo fulgurante que deja el Steelcote es semejante al que consiguen a fuego en la fábrica.

Distribuidor: ALBERTO CAMACHO Apartado 103 Santa Cruz de Tenerife

**Steelcote**  
ESMALTE A BASE DE CAUCHO

La única pintura que contiene verdadero caucho

**Florida Restaurant**

Ha quedado abierto al público el FLORIDA RESTAURANT, en la calle de EDUARDO COBIAN, número 35.

Comida excelente y precios módicos.

COMIDA A TODAS HORAS

Comedores generales y reservados.

**Fósforos "León"**



Los mejores y más baratos De venta en todas partes

**Modes "Cleo"**

Casa de compras en Paris

ULTIMAS NOVEDADES EN ABRIGOS, TRAJES DE NOCHE Y DE CALLE, JERSEYS, TRAJES DE PUNTO, ETC., ETC.

SAN JUAN, 13 (junto al Teatro Topham), PUERTO DE LA CRUZ.

**Aviso importante al público**

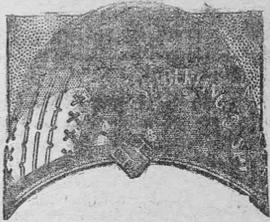
En algunos sitios venden por FLYOSAN otros productos poco eficaces y de mal olor. — Exija usted siempre



Ventas al por mayor y detalle: AMERICO L. MENDEZ Santa Cruz de Tenerife

# Las cubiertas Seiberling

SON LAS MEJORES DEL MUNDO



Compare usted con las de cualquier otra marca estas cualidades características de las

## Seiberling

SEGURIDAD ABSOLUTA.

ECONOMIA TANGIBLE.

IGUALADA DURACION.

BELLISIMO ASPECTO.

EXCEPCIONAL PESO.

REFUERZO MUY POTENTE.

LARGUISIMO KILOMETRAJE.

INSUPERABLE CALIDAD.

NOTABLE CONSTRUCCION.

GARANTIA COMPLETA.

En prueba de esto, por cada diez camiones que circulan en América, cuatro usan cubiertas de la marca

## Seiberling

Si quiere usted obtener una duración jamás igualada en cubiertas, pruebe las

## Seiberling

en la seguridad de que no volverá a comprar más gomas de otra marca. La fábrica de cubiertas

## Seiberling

produce más cubiertas para camiones, que cualquier otra del mundo. La inmensa mayoría de las empresas americanas dedicadas a transportes de viajeros y de mercancías, en autobuses y camiones, emplean tan sólo cubiertas

## Seiberling

A precios sin competencia, no obstante la altísima calidad que las distingue como las mejores del mundo, se venden en

ACCESORIOS PARA AUTOMOVILES  
PLAZA DE WEYLER

## ATENCIÓN

A 16 pesetas, zapatos para caballeros, con suela de crepé.

A precios baratísimos, zapatos para señoras, última novedad.

Zapatos para caballeros, de las mejores marcas y calidades, a precios más baratos que otros comercios.

Zapatos y sandalias para niños, a precios nunca vistos.

Medias y calcetines de todas clases. Vean precios y calidades en

«EL ZAPATO DE ORO»

Canales, 21

## SEÑORAS

La Peluquería Francesa pone en conocimiento de su distinguida clientela que garantiza la perfección en todos los trabajos, por ser estos ejecutados por personal de ambos sexos, especializados, y que disponen de las dos mejores marcas de aparatos para la ondulación permanente.

Ondulación permanente «Gallia», 30 pesetas.

Ondulación permanente «Eugene» a onda directa, por nuevos procedimientos parisinos, 50'00.

PELUQUERIA FRANCESA

José Murphy, 2.  
Teléfono 509.

## TABAQUERIA

Avenida de Cuba, 1

EXISTENCIA DE TODA CLASE  
:: DE TABACOS DE AURELIO ::



## Parque de Intendencia de Tenerife

Por el presente se convoca a los industriales de esta plaza, para la subasta por pujas a la llana, de envases vacíos para granos, que se verificará en este Establecimiento, el día 30 del actual, a las once horas.

Santa Cruz de Tenerife, 26 de enero de 1931.—El Jefe del Detall, Félix Navarro.—Visto Bueno, el Director, Eduardo Gálvez

## Cigarrillos ingleses legítimos

De las marcas «Cow Boy» y «Rough Rider», a 30 céntimos cajetilla

«Tambor» y «Centry», a 35 céntimos

A pesar de la enorme subida de la libra esterlina, la tabaquería La Flor (Kiosco en el muelle), sostiene estos precios tan sumamente bajos.

Cigarrillos alemanes SALEM GOLD a treinta céntimos cajetilla de diez cigarrillos con boquilla de oro.

Los aficionados a fumar cigarrillos ingleses y alemanes LEGITIMOS deben comprarlos en «LA FLOR», donde los adquiere por muy poco costo.

## N. P. U.

AMONTILLADO Y COÑAC

# DEL PUERTO

### Buques que se esperan

Mañana por la noche llegará de Sevilla, Cádiz y Santa Cruz de la Palma, la motonave de la Compañía Trasmediterránea, «Príncipe Alfonso», que trae pasajeros y carga general.

Saldrá el domingo, a las doce de la noche, para los puertos de procedencia.

### Salidas

Esta tarde, a las seis, saldrá para Cádiz y Barcelona, el vapor-correo de la Compañía Trasmediterránea, «Isia de Gran Canaria».

—El vapor alemán «Arucas» saldrá esta noche para Hamburgo y Bremen, con un cargamento de frutas.

—Mañana por la noche saldrá para Las Palmas y Liverpool el vapor inglés «Alondra» de la línea Yeoward.

### El tiempo

En el mar del Norte existe un centro de perturbación atmosférica poco intenso. Probable en Cantabria y Galicia vientos del Oeste y ligeras lluvias. En el resto de España tiempo favorable para nieblas, marejada en el Canal de la Mancha.

### Entradas de ayer

VAPORES.—«Alondra», inglés, de Liverpool y escalas, con 5 pasajeros de término, 16 de tránsito y carga general. Consignado a Yeoward.

«Indier», belga, de Santa Fé, con 57 pasajeros de tránsito. Consignado a Elder.

«Strabeo», inglés, de Rosario de Santa Fé y escalas, con cereales. Consignado a Elder.

«Eli», noruego, de Rotterdam, con carga general. Consignado a Molowny

«Atto», alemán, de Hamburgo, con carga general. Consignado a Ahlers.

«Lanzarote», español, de Las Palmas, con 99 pasajeros de término y carga general. Consignado a M. Cruz.

«Santa Rosa», español, de Las Palmas, con pescado. Consignado a Molowny.

VELEROS.—«Virgen del Carmen», de la pesca.

### Salidas

VAPORES.—«Indier», para Amberes; «Strabo», para Liverpool;

«Eli», para Buenos Aires; «Fuerte-ventura», para Arrecife; «Lanzarote», para Las Palmas; «Santa Rosa», para la pesca.

VELEROS.—«Delfín», para La Laguna; «Joven San Blas», para la pesca.

# GACETILLAS

Mañana, a las cuatro de la tarde, tendrá lugar en la Orotava la bendición e inauguración de la nueva Sucursal establecida por el Banco de Cataluña en aquella Villa.

Agradecemos la invitación que el señor Margarit Colominas, director del Banco, nos envía para asistir al acto de referencia.

Nos comunica el señor Presidente de la Junta Provincial de Médicos Titulares, Inspectores municipales de Sanidad, don Agustín Pisaca, que habiendo sido encargado de la liquidación de las cuotas que adeudan los titulares a la Asociación, pueden dirigirse a dicho señor antes del día 31 del mes próximo, prórroga concedida para el abono de las dos anualidades correspondientes a los años 1929 y 1930.

El presidente del Cabildo, señor López Méndez, en unión del arquitecto jefe del Catastro, señor López y Martín-Romero, han procedido en la mañana de ayer a la valorización del solar para el Instituto de Higiene, situado en la Rambla XI de Febrero.

VENTA DE UN CAFE.—Por tener que ausentarse su dueño, se vende urgente el acreditado café «El Guanche», situado en la calle de Valentín Sanz. Se dan facilidades de adquisición.—Informarán en el mismo.

Ha sido anunciada a concurso la plaza de médico titular inspector municipal de Sanidad de Haría (Lanzarote) dotada con 2.500 pesetas anuales.

A petición propia ha sido destinado a Barcelona, el jefe de policía de esta capital, don Paulino Piedá Candela.

LA RAZON DE UN TRIUNFO.—Se sabe que la mayor parte del éxito obtenido por los hidros italianos que manda el general Balbo, en su viaje al Brasil, se debe a que cada aparato lleva instalado un receptor Philips, del tipo 2802, de los que vende en esta plaza Honorio Arienza, en la calle de Bethencourt Alfonso (antes San José).

Ha fallecido en esta capital el joven don Rudesindo Reyes Armas, a cuyos familiares enviamos nuestro pésame.

EN TACORONTE se vende magnífica casa de 3—4 pisos, en el mejor sitio de dicho pueblo, y de moderna construcción, propia para veraneo, negocio, etc.—Informarán en esta imprenta.—Junto con esta casa se vende un amplio solar anexo comenzado a edificar.

Ha marchado a la isla del Hierro, en comisión de servicio, la Inspectora de Primera Enseñanza doña Susana Villavicencio.

Don Honorio Arienza nos ruega que desde estas columnas hagamos público, para conocimiento de los radioscuchas tinerfeños, que, según informaciones que ha podido recoger el próximo día 6 de febrero será inaugurada la estación emisora radiotelefónica del Vaticano, con motivo del décimo aniversario del Pontificado de S. S. el Papa Pío XI.

ACCIONES de la galería «Barranco de Guaco», en Arafo, de gran porvenir, se venden varias.—Informarán en esta imprenta.

El domingo próximo, a las cinco de la tarde, tendrá lugar la inauguración de la nueva Sucursal del Banco Hispano Americano en la Villa de Güímar.

Agradecemos al director de dicha entidad en Tenerife, don Salvador Ariza, la atenta invitación que nos envía para asistir al expresado acto.

MUEBLES DE JUNCO ITALIANOS.—Se venden juegos de hall a buen precio.—Informarán: Paseo de Isabel II, 45.

Han marchado a la Palma y Gomeña los soldados naturales de aquellas islas que han sido licenciados últimamente.

El servicio regular aéreo entre la Península y Canarias comenzará a funcionar a fines del próximo mes de febrero o en los comienzos de marzo.

SE VENDE un tocador y un sillón para barbería, completamente nuevos.—Darán razón: San Telmo, 3; barbería.

Hoy, viernes, mañana y el domingo, se despachará correspondencia para la Península por los vapores «Isla de Gran Canaria», «Juan Sebastián Elcano» y «Príncipe Alfonso».

El editor de arte M. Le Prince, de París, ha editado un lujosísimo álbum, primero de la serie de grandes pintores españoles contemporáneos reproduciendo en colores el célebre «Poema del Atlántico», de Néstor. La obra lleva un prólogo del escritor Miomandre, y ocho composiciones originales del poeta Armand Godoy, tituladas como los ocho lienzos que integran la obra de Néstor: «La aurora», «El mediodía», «La tarde», «La noche», «Pleamar», «Bajamar», «Tempestad» y «Mar en calma».

De este álbum se han tirado ejemplares de gran lujo, de lujo y ordinarios, con un total de 350, que irán firmados por el autor del «Poema del Atlántico».

PICADURA.—A todas las personas que les guste fumar picadura de la Habana, se les recomienda prueben el cigarrillo «LIBRO». De venta en la Casa del Libro.

Ha llegado a este puerto el buque-tanque petrolero «Storaas», que conduce tres mil toneladas de fuel-oil con destino al pontón inglés «Trophon» de la Sociedad Petrolífera Española surto en la bahía.

IMAGENES RELIGIOSAS.—La Candelaria, San Ramón Noanato, San Expedito, Santa Teresita, Santa Rita, Cristos, Virgen del Carmen, Milagrosa, y toda clase de imágenes y tanaño, encontrará siempre en depósito en «La Estrella», Clavel, 14.—Calidad y precios fuera de toda competencia.

OPORTUNIDAD UNICA.—Puede usted obtener un lote de libros de actualidad, de 30 pesetas por 25, en LIBRERIA SANS.—Alfonso XIII, número 75.

COLUMNAS DE HIERRO.—Se necesitan tres con altura de 3 metros y 25 centímetros y resistencia suficiente para sujetar una pared.—Para hacer ofertas, a don Carlos Lecuona, en esta plaza.

BOINAS.—La casa Gregori acaba de recibir un bonito surtido en boinas de señoras y niñas; lo que tiene el gusto de poner en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general para que visiten dicho establecimiento, donde encontrarán boinas de los más escogidos gustos y colores.—Pérez Galdós, número 5. Junto a la Barbería Figaro.

MADAME BERTA CORNELL de Ortolí, acaba de recibir una nueva remesa de trajes de baile.—Bethencourt Alfonso, 32 (antes San José).

ORFEBRERIA.—El más extenso surtido de toda clase de artículos de plata de ley y «Christofle» encontrarán siempre en la casa OLIVERIE donde pueden hacer toda clase de encargos especiales de juegos de cubiertos, vajillas, etc., a precios de catálogo y con presupuestos directos de fábrica.

LA TINTORERIA «PARIS» garantiza la perfección por medio de hidrocarburos, de su LAVADO EN SECO. Las prendas recobran su aspecto de nuevo, quedando completamente desengrasadas y eliminando el polvo.—Alfonso XIII número 32.

## Leche Vegetal

(VITAMIN NUMERO 1)

Insuperable alimento. Compónese de almendras, nueces, avellanas, jugos de frutas, agua natural de coco, linón, miel y extractos de cereales maltados.

Recomiéndolo la ciencia médica:

Primero.—Como alimentación única en toda clase de infecciones, para mantener aséptico el tubo intestinal (éxito seguro).

Segundo.—Para sustituir a la leche en las enfermedades artríticas.

Tercero.—En los restreñidos, en los edematosos, sean de origen cardíaco, renal, tóxico, que es obligada la dieta, se alterna con la leche de vaca o cabra.

Cuarto.—En el catarro gástrico agudo, gastritis crónica, dilatación del estómago.

De venta, en esta capital: «Casa de Réquimen», Suárez Guerra, 20; en La Laguna e Icod, Droguerías de don Secundino Martín; en el Puerto de la Cruz, «La Salud», San Juan, 1.

También se expende en farmacias y droguerías y en los establecimientos de comestibles finos.

Representante: RAFAEL CUESTA.—Emilio Calzadilla, 34 D.

## LA FLOR

El mejor cigarrillo granulado que se fuma en esta provincia.

EL UNICO elaborado por picaduras preparadas por la fábrica de Gener, Competidora y Henry Clay, de La Habana, como puede demostrarse documentalmenente a quien lo desee.

Pida usted en todas partes los cigarrillos granulados de «LA FLOR», de Angel Carrillo.

## Hotel Agüere

LA LAGUNA

Este acreditado Hotel servirá almuerzos todos los domingos en que haya peleas de gallos, tanto en Santa Cruz como en La Laguna, desde las 11 de la mañana; para que los señores aficionados tengan tiempo de asistir al espectáculo.

# Cerveza «Damm»

Primera marca española

## Espectáculos R. Baudet - Teléfono 341

TEATRO GUIMERA.—La divertida comedia en tres actos

### EL PADRE ALCALDE

Desde la una de la tarde se despachan localidades en la taquilla del teatro.

PARQUE RECREATIVO.—A las ocho menos cuarto.—Estreno de la superproducción Paramount

### CARAS OLVIDADAS

por CLIVE BROOKE.

A las nueve y media.—Estreno de la superproducción Paramount

### LA REDADA

por GEORGE BANCROFT.

Estreno de la revista Paramount número 83.

Para encargos de localidades en la contaduría de este local.

CINE LA PAZ.—A las ocho menos cuarto.—Estreno de la superproducción Paramount

### ¡QUE NOCHE!

por la gentilísima BEBE DANIELS.

A las nueve y media.—Estreno de la superproducción Paramount en 9 partes

### LA LEGION DE LOS

### CONDENADOS

por GARY COOPER y FAY WRAY y el dibujo FELIX EN LA INCLUSA.

# CINEMA VICTORIA

Viernes, 30 de enero.—A las 7'30 y 7'45.—Estreno en esta sección de la comedia PRINCIPE FILM, en seis partes,

### CUIDADO CON LAS RUBIAS

por DOROTHY REVIER, MATT MOORE y ROY D'ARCY.

A las 9'30 y 9'45.—Estreno de la producción Metro Goldwyn Mayer, en ocho partes, de argumento interesantísimo de piratería,

### FILIBUSTEROS MODERNOS

por JOAN CRAWFORD, JOHN GILBERT y ERNEST TORRENCE.

NOTA.—Para encargos de localidades, en Contaduría del Cinema Victoria.—Teléfono SEIS-DOS-UNO.

# CINE «LA PAZ»

## La Legión

Gary Coope

DE LOS

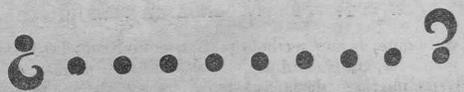
Fay Wray

## Condenados

HOY A las nueve y media HOY

Es una superproducción PARAMOUNT

# Delage 8 cilindros Modelo 1931



## Basta!

de cepillar los dientes por métodos anticuados

Pruebe este nuevo método

He aquí un nuevo método de limpiarse los dientes. Un sistema que proporciona a los dientes opacos una brillante blancura.

ES LA PELICULA LA QUE ESCONDE LOS DIENTES BONITOS

Pase su lengua sobre sus dientes y la sentirá — una capa resbaladiza. Se adhiere a los dientes — penetra en los intersticios y permanece allí. Los dentíficos ordinarios no pueden combatirla con éxito.

PRUEBE ESTE NUEVO MÉTODO Ahora — con Pepsodent, la ciencia

dental ha descubierto combatientes efectivos de la película. Su acción es coagulante y desmenuza.

Pruebe Pepsodent. Note como se sienta la dentadura limpia después de usarlo. Mire como se han vuelto más blancos sus dientes así que la película ha desaparecido.

Adquiera un tubo hoy, o escriba a Buzquets Hermanos y Cia., Sección 992-55 Cortes, 591-A. Barcelona, pidiendo un tubo gratis para 10 días.



El Dentífico que elimina la Película

# EMPRESAS DE AGUAS

## FUENTE DEL «SALTO DE LA TIRADA» Y «SALTO DEL ESCOBÓN»

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 7 de los Estatutos de esta Comunidad, se cita a junta general ordinaria de primera convocatoria, y caso de no haber el número suficiente a dicho hora, se celebrará dos horas más tarde, de segunda convocatoria, en el domicilio del presidente, en La Esperanza, el próximo sábado, a las 2 de la tarde, para tratar de la siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1.—Lectura del acta de fundación y siguientes.
  - 2.—Nombramiento de la nueva junta directiva que ha de regir el presente año o reelección de toda o parte de la actual.
  - 3.—Elección de la Comisión revisora de cuentas para su examen en el acto.
  - 4.—Manifestaciones de los socios.
- Santa Cruz de Tenerife, 26 de enero de 1931.—El presidente, Domingo Pérez González.

### «LAS TAPIAS»

Comunidad de investigación y explotación de aguas subterráneas

Se cita a los señores partícipes de esta Comunidad a junta general ordinaria que tendrá lugar el día primero de febrero, a las 3 de la tarde, en el salón de sesiones del Ilustre Ayuntamiento de este Puerto de la Cruz, para cumplimentar la Regla 17 de sus Estatutos, que ordena:

- 1.—Elección de la junta de gobierno para el año 1931.
  - 2.—Nombramiento de la Comisión revisora de la contabilidad.
- Se someterá a la aprobación de los señores partícipes la lectura de las actas de la junta general y de la de gobierno que hubiere pendiente de ello,

y se previene que en estas juntas ordinarias se pueden tomar cuantos acuerdos se consideren beneficiosos a la Comunidad.

Puerto de la Cruz, 25 de enero de 1931.—Por A. de la J. de A., El secretario, Andrés Bermejo Rodríguez.

## COMUNIDAD «SALTO DE LOS HELECHOS»

Por la presente se cita a los señores partícipes en esta Comunidad para que concurren el día 1 de febrero próximo, y hora de las diez, al salón principal del Circulo de Iriarte, situado en la plaza de la Constitución de este pueblo con arreglo a la siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1.—Lectura y aprobación, en su caso, de actas de sesiones anteriores.
- 2.—Tratar de las cuentas generales de la administración correspondientes al año anterior y discutir y decidir acerca de la gestión de la Junta de Gobierno.
- 3.—Acordar lo que se considere procedente en orden al arrendamiento del agua que corresponde a la participación que posee esta Comunidad.
- 4.—Manifestaciones de los señores partícipes.

Puerto de la Cruz, 24 de enero de 1931.—El presidente, José M. Casañas

## SOCIEDAD DE AGUAS «RIO Y BADAJOZ»

Por el presente anuncio se saca a concurso la plaza de cobrador de esta Sociedad, la cual debe proveerse dentro del plazo de diez días, contados desde esta fecha, debiendo los señores aspirantes dirigirse por escrito, de su puño y letra, al señor presidente de esta Sociedad, en los días del presente mes.

Villa de Güimar, 21 de enero de 1931.—El presidente.

## COMUNIDAD «EL ESPIGÓN»

Por medio de la presente se convoca a los señores partícipes de esta Comunidad, para el día primero del próximo mes de febrero a las diez de la mañana en su local social Libertad, 49, al objeto de celebrar Junta general extraordinaria. De no concurrir número suficiente de comuneros, para tomar acuerdos, se celebrará de segunda convocatoria con los que haya el mismo día a las once de la mañana.

### ORDEN DEL DIA

- 1.—Escrito de la Comunidad Añavengo interesando indemnización de agua.
  - 2.—Resolver en que forma se han de ejecutar los trabajos, si por procedimiento mecánico o a brazo.
- Arafo, 23 de enero de 1931.—El secretario, J. Ramos Rodríguez.—Visto Bueno, el presidente, Graciano Hernández Curbelo

## COMUNIDAD DE AGUAS «LA HELECHERA»

No habiendo tenido efecto la Junta general extraordinaria de esta Comunidad, convocada para el día 26 del mes actual, a las veinte horas, por la presente se convoca a los señores partícipes de esta Comunidad, a una nueva reunión de Junta general extraordinaria, que se celebrará en la casa número 19 de la calle San Pedro Arriba de esta Villa, el próximo domingo, día 1 de febrero, a las 11 horas del día, para tratar de los siguientes

### PARTICULARES

- 1.—Lectura y aprobación del acta anterior.
- 2.—Conocer y resolver sobre un escrito del señor renstador de las obras de perforación, queriendo rescindir el contrato.
- 3.—Manifestaciones de los señores asistentes.

Villa de Güimar, 27 de enero de 1931.—El presidente, Antonio Avila Castillo

## COMUNIDAD DE AGUAS «SALTO DE LA FORTUNA» SANTA URSULA

Por la presente se convoca a los señores partícipes de esta Comunidad, para que concurren a la Junta general ordinaria que ha de celebrarse el día primero de febrero próximo, y hora de las nueve de la mañana, en el domicilio del secretario de la misma, sito en la plaza de la Iglesia, de este pueblo, al objeto de tratar de la siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1.—Nombramiento de nueva Junta Directiva para el presente año de 1931.
  - 2.—Presentación y aprobación de cuentas.
  - 3.—Manifestaciones de los señores partícipes.
- Santa Ursula, 20 de enero de 1931.—El secretario, Miguel González Pérez.—Visto Bueno, el presidente, Mirabal
- Nota.—Se hace presente que si llegada la hora señalada para la sesión, no hubiese número suficiente de partícipes se celebrará a las quince horas (tres de la tarde) del mismo día, con el número que asista.

## COMUNIDAD DE AGUAS «LA ESPERANZA»

Por la presente se convoca a los señores partícipes para celebrar Junta general ordinaria el domingo día 1 de febrero, y hora de las nueve de la mañana, en el local de «La Benficia» en esta capital, situado en la calle de Ruiz de Padrón. Se advierte que de no haber número suficiente para celebrar esta de primera convocatoria, se celebrará de segunda, cualquiera que sea el número de partícipes que haya, a las once de la mañana del mismo día.

### ORDEN DEL DIA

- 1.—Lectura y aprobación del acta anterior.
- 2.—Manifestaciones de la presidencia.
- 3.—Lectura y aprobación de cuentas.
- 4.—Proposición de compra de un equipo

perforador para ser instalado en Fuente Verdijo.

5.—Amortización de acciones de las que la Comunidad tiene en reserva y las resultantes de los morosos.

6.—Manifestaciones de los comuneros.

7.—Elección de la nueva Junta de gobierno.

Tenerife, 24 de enero de 1931.—El secretario, Joaquín Pajares.—El presidente, Antonio Castrillo

## Comunidad «Agumansa»

Se convoca a los señores partícipes a junta general ordinaria, para el día 1 del mes entrante, a la hora de las 11, en la casa número 7 de la calle de La Hoya, de esta Villa, para tratar de los asuntos siguientes, conforme lo determina el artículo 8 del Reglamento de esta Comunidad:

- 1.—Elección de la Junta directiva.
  - 2.—Examen de cuentas.
  - 3.—Determinar la cuota para atenciones comunes.
  - 4.—Asuntos que deseen los señores accionistas someter a la deliberación de la junta general.
- Orotava, 23 de enero de 1931.—El presidente, Tomás Ascanio y Méndez.

## COMUNIDAD CIVIL «AGRICOLA DE ARAFO»

Por la presente se convoca a Junta general ordinaria que tendrá lugar en la sala de actos del Ayuntamiento de este pueblo, el día 1 de febrero próximo, a la hora de las doce, con el fin de tratar de la siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1.—Lectura y en su caso, aprobación del acta anterior.
- 2.—Nombramiento de la Comisión Revisora de cuentas pertenecientes al año 1930.

3.—Nombramiento de la Junta Administrativa para el año en curso.

4.—Manifestaciones de los partícipes.

Arafo, 26 de enero de 1931.—El secretario, Rodolfo García.—Visto Bueno, el presidente, Florentín Castro

Nota.—Si llegada la hora señalada no concurrese número suficiente de partícipes para poder celebrar sesión, se celebrará de segunda convocatoria a la hora de las quince del mismo día; debiendo advertir que en dicha hora se tomarán acuerdos con cualquiera que sea el número de comunero que asista.

## Sociedad de explotación de aguas «LOS ARQUELOS»

Por la presente se convoca a los señores partícipes de dicha Sociedad, para celebrar Junta general ordinaria el día 1 del próximo mes de febrero, a la hora de las 14, en el local que ocupa el teléfono insular en la carretera del Norte, de este término municipal.

### ORDEN DEL DIA

- 1.—Aprobación de las cuentas correspondientes al año de 1930, si procede.
  - 2.—Elección de nueva Junta directiva.
  - 3.—Dar cuenta del estado en que se encuentran los trabajos de explotación, actualmente.
  - 4.—Manifestaciones de los señores socios
- Sanzal, 26 de enero de 1931.—El secretario.—Lucas Palenzuela.—El presidente, Aproniano Palenzuela
- Nota.—Se hace saber a los señores socios que por ser la Junta ordinaria a que se hallan convocados se celebrará con cualquier número de los mismos que concurra.

METODOS BERLITZ.—Para aprender inglés y francés Librería SANS.—Alfonso XIII, número 75.

## CLINICA COSTA

E INSTITUTO DE TERAPEUTICA FISICA

Cirugía General.—Matriz.—Partes.—Cirugía de ojos.—Pneumotorax artificial.—Rayos X.—Radioterapia superficial y profunda.—Radiografía.—Electroterapia.—Sillón Bergoiné para obesidad

La casa de salud, montada en un hermoso edificio aislado y rodeado de jardines, tiene exteriores todas las habitaciones destinadas a enfermos y cuenta con los aparatos de esterilización más modernos y perfeccionados y con una sala especial de operaciones asépticas y servicio de cirugía moderna.

No se admiten enfermos mentales ni infecto-contagiosos.

HORAS DE CONSULTA: Todos los días de 10 a 11 y de 4 a 6.

Grata para los pobres todos los días de 8 a 2.

VILLA Y OLAVIJO, NUMERO 88

## Laboratorio de Análisis del Dr. CRISTELLY

Es alumno de los Institutos Nacionales de Higiene, Alfonso XIII, Instituto Príncipe de Asturias, para el diagnóstico y tratamiento del cáncer y Pasteur.

Análisis de orina, jugo gástrico, heces focales, leche y espumas.

Análisis químico de la sangre por los MICROMETODOS DE BANG. Procedimientos modernísimos empleados por su absoluta garantía en los mejores Laboratorios.

Constante urica de Ambard.

Auténtica reacción de Wassermann para el diagnóstico de la Sífilis.

Examen de líquido céfalo-raquídeo, Químico, Bacteriológico, citológico, Wassermann y reacción de Leag.

Diagnóstico de enfermedades infecciosas practicándose Hemocultivos y Reacciones de aglutinación, disponibles para estas de CULTIVOS VIVOS DE BACTERIAS.

Recuentos globulares, fórmula leucocitaria. Determinación de hemoglobina.

Examen macroscópico de toda clase de exudados.

Preparación de esfincocinas por procedimientos modernísimos de admirables resultados

SAN FRANCISCO, 17 (FARMACIA).—TELÉFONO 651.

## No más herniados

Curación de las Hernias (quebraduras) por grandes, graves y difíciles que sean (aún las reproducidas después de operadas) todas se mantienen y progresivamente se curan con nuestros novísimos herniarios CURATOR céntrico-reguladores de la alta precisión. No hay dos hernias iguales, cada tumor hernioso necesita un aparato distinto construido anatómicamente según las necesidades de cada paciente.

No martirice su cuerpo usando bragueros que sólo causan perjuicio. La mayoría de las veces, las estrangulaciones, son causadas por el uso de vendajes y bragueros.

Aconsejese de su médico y de seguro le recomendará nuestros sin iguales aparatos.

**APARATOS PROTEXICOS**

Construcción y aplicación de corsés Ortopédicos para las desviaciones de la columna vertebral (mal de Pott, Scoliosis, cifosis, etc.) Aparatos especiales para parálisis infantil, piernas y pies torcidos. Correctores de nariz.

Tenemos una especialidad para cada dolencia o defecto estético.

**PIERNAS ARTIFICIALES**

Los últimos adelantos en mis aparatos artificiales que imitan a la perfección los naturales perdidos.

NOTA: Nos causa gran complacencia atender cuantas indicaciones y advertencias nos hagan los señores médicos para el mayor éxito en el tratamiento ortopédico.

Esteban Pastor.—Gabinete Ortopédico: Imeldo Seris número 83. SANTA CRUZ DE TENERIFE

**MAQUINAS SINGER PARA COSER**

PARA USO DOMÉSTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO

ALFONSO XIII, 48.

### Corsetería «Prats»

PEREZ GALDOS, 2.—SANTA CRUZ DE TENERIFE

Desde el año 1915, en nuestro taller de Corsetería se confeccionan fajas abdominales para gastroptosis, sacroilaca, enteroptosis, visceroptosis, marnidad, hernia umbilical, post-ope. ativa para el riñón, apendicitis, etc., así como corsés de estilo corriente, para espina débil, maternidad, apoyo general, riñón, enteroptosis con faja interior elástica. Lo que ponemos en conocimiento de los señores médicos por si quieren hacer el bien a sus clientes de proporcionarles dichas fajas y corsés, los que por su perfecta confección, buenos materiales y precios reducidos, no pueden ser superados por ninguna casa extranjera.

Catálogos ilustrados a disposición de los señores médicos.

### Colegio de S. Ildefonso

SAN VICENTE FERRER, NUMEROS 38 Y 36

A CARGO DE LOS HERMANOS DE LAS ESCUELAS CRISTIANAS Incorporado al Instituto General y Técnico de Canarias

Reanudará las clases el día 3 de octubre. Para mayor comodidad de los padres de familia, la Dirección del Colegio ha acordado hacer un cambio en el horario. Las clases empezarán a las 9, por la mañana, y a las 2, por la tarde. Se reciben externos, medios internos e internos y alumnos encomendados.

### Emilio Nubla Urquijo

ODONTÓLOGO

Ex-Profesor Ayudante de Técnica Odontológica en la Facultad de Madrid.—Ex-Ayudante particular del profesor doctor Aguilar.

CONSULTA DIARIA.—Alfonso XIII, (antes Herradores), número 66. Teléfono número 1.523.—Ciudad de La Laguna.

**RAYMOND RIEU**

**ALFONSO XIII Nº 9**

ESTA CASA ES LA MÁS SERIA Y MEJOR SURTIDA DE ARTÍCULOS DE ÓPTICA DE ESTA PLAZA.

TALLER ESPECIAL PARA LA CONFECCIÓN DE LAS RECETAS DE LOS SRES. OCULISTAS.

ANTEOJOS Y LENTES DE TODAS CLASES. ESPECIALIDADES NORTEAMERICANAS. CRISTALES DE TODAS CLASES, CROOKES, TORICOS, PUNKTAL ZEISS Y TELEGIC PARA LA VISIÓN DE LEJOS Y CERCA.

## Azaleas y Camelias

GRAN SURTIDO EN VARIETADES DE FLOR DOBLE

ROSALES; LAS MEJORES VARIETADES DE THE E HÍBRIDOS DE THE

CLAVELES, PALMERAS, DRACENAS, ARAUCARIAS, ESPARRAGOS, HELECHOS, PANTANOS y otras plantas.

SEMILLA DE HORTALIZAS

— BRUNO BEESE — Duggi, núm. 37.

## ¡Guisad sólo con Gas!

LA COCINA MODERNA, ECONOMICA E HIGIENICA

Para instalaciones, adquisición de material, etc., dirigirse a las oficinas de esta FABRICA DE GAS, Regla, 18.—Teléfono número 64.

**J. R. SECCHI** MEDICO-CIRUJANO

Consultas: de doce a dos.—Sol, núm. 27 duplicado.

**Doctor Mobily - Guitta** MEDICO-ODONTOLOGO

Ex-ayudante del doctor Gonzalez Coitiella (Tenerife); y doctor Aguilar (Madrid)

Ofrece sus servicios en Madrid, en Conde Xiquena, número 15. Soliciten hora.—Teléfono 35.237

**Tubería inglesa** DE LA MEJOR CALIDAD

Negra, negra barnizada o galvanizada

Vendedores: Williams, Strakey & Co., de Londres (24 - 26, Finch St.) E. C. S. Agentes de la Scottish Tube Co. Ltd.

Representante en Santa Cruz de Tenerife: TOMAS DE ARMAS QUINIERO.

**Eugenia Maria y García** Comadróna del Hospital Médico San Clemente, 8.—Santa Cruz de Tenerife.

**Britta Bagge** Profesora de Educación Física, Gimnasia Médica y Masaje, con título del Real Instituto Central de Gimnasia de Estocolmo

MASAJE—GIMNASIA

Gabinete: Eduardo Cobián, 4. Horas: 2-3.

### Fabrica de Gas

COK DE GAS

Procedente de la mejor hulla inglesa Holmside y Ryhope, destilado diamante, de inmejorable calidad, alta potencia calorífica, y de muy fácil encendido.

PISETAS 120, la tonelada en fábrica.

Servicio a domicilio, PESETAS 50 el quintal (al contado).

Pedidos: dirigirse a la misma fábrica; teléfono número 183, o a don Pedro Martín Dorta, en la Plaza de Weyler.

ALQUITRAN

Venta de alquitrán propio para pavimentación de carreteras y caminos, recomendado como pintura para la conservación de postes y maderos expuestos a la intemperie, enterrados o sumergidos.

Precio por tonelada, 150 pesetas en fábrica.

Precio para mayores cantidades, convencional.

Venta al detall, 0'25 céntimos kilogramo, como mínimo, 5 kilogramos.

FABRICA DE GAS, calle de Regla, teléfono, 183.

## «La Estrella»

Los mejores relojes, más baratos y más bonitos, se adquieren siempre en la acreditada platería y relojería «LA ESTRELLA», Clavel, 14.

En objetos para regalos de boda, etc., hay un gran surtido. Precios fuera de toda competencia.

NOTA.—Los trabajos de platería y joyería se entregan con la mayor prontitud y máxima garantía.

## Camisería LONDRES

NORTE, 21 — SANTA CRUZ DE TENERIFE

Como de costumbre, hemos recibido para este invierno, las últimas novedades para caballeros, en: Gabardinas, impermeables, plumas, trincheras, paraguas, trajes interiores de lana y felpa, guantes, polainas, chalecos fantasma, bufandas, camisas, corbatas, cinturones, ligas tirantes y calcetines. Calidades y precios fuera de toda competencia.

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA



MADRID

Destino en Tenerife

Madrid, 29.16.—El Diario Oficial del Ministerio del Ejército destina a la brigada de Tenerife al comandante de Estado Mayor don Federico Pérez Serrano.

El proceso contra Serrán

En la Audiencia se celebró esta mañana la vistilla de la causa seguida contra el abogado Serrán, por el delito de malversación de caudales públicos.

Se leyó el informe del abogado defensor, señor Galarza.

Se registró el detalle curioso de que el abogado Galarza, que se halla en la cárcel desde los sucesos de diciembre, llegó a la Audiencia acompañado de dos agentes de la policía.

Terminada la vistilla Serrán y su defensor se reintegraron a la cárcel.

Incendio

Esta madrugada se declaró un violento incendio en una carpintería y almacén de maderas, establecidos en la calle de Bravo Murillo.

Al darse cuenta de que el incendio iba adquiriendo alarmantes proporciones, los serenos hicieron varios disparos de revólver para avisar al vecindario.

Las llamas, que eran elevadísimas, se adueñaron del edificio, propagándose rápidamente el fuego a las casas contiguas, originando la consiguiente alarma entre los vecinos, que las desalojaron sin pérdida de momento, sacando a la calle los muebles.

Algunas mujeres se desmayaron a causa de la impresión recibida, siendo auxiliadas en una farmacia. Los bomberos trabajaron activamente para extinguir el fuego; pero tropezaron con el inconveniente de la falta de presión del agua.

Los trabajos, por esta causa, se hicieron con bastante dificultad. Cuando los bomberos se hallaban en el interior del edificio, éste se hundió totalmente.

En el accidente resultaron heridos cuatro bomberos.

El fuego quedó sofocado a las nueve de la mañana.

Las pérdidas materiales se elevan a un millón de pesetas.

Se cree que el incendio se produjo a consecuencia de un corto-circuito.

Muerte de un aviador

Comunican de Manzanares que ha fallecido el teniente piloto de aviación, don José García Jaure, que ayer resultó gravísimamente herido en un accidente.

Suministros militares

Bajo la presidencia del director general de Comercio se reunió esta mañana la comisión de suministros militares para preparar lo relacionado con la concurrencia de España a los concursos para proveer de material a los países extranjeros, por estimar que la industria nacional se encuentra en condiciones de competir con las demás en precios y en calidad.

La comisión se propone estudiar también lo referente al suministro de otros productos.

El Carnaval, en Madrid

Una comisión de comerciantes e industriales visitó esta mañana al general Berenguer, para pedirle que se autorice la celebración del Carnaval en los paseos de la Castellana y Recoletos, pues esto contribuirá a que reanuden el trabajo algunas fábricas que están cerradas, facilitando la colocación de numerosos obreros.

El batallón de Ordenes Militares

También visitó al jefe del Gobierno una comisión de fuerzas vivas de Astorga que le pidió sea reintegrado a aquella localidad el batallón de Ordenes Militares.

En favor de un periódico

Una comisión de la Asociación de la Prensa del Norte y Noroeste de España visitó esta mañana al general Berenguer para pedirle que se autorice la publicación del diario "La Prensa", de San Sebastián, que fué suspendido hace un mes.

Los comisionados expusieron los perjuicios que esta medida ha causado a los redactores y el personal de imprenta del citado periódico, que se han quedado sin trabajo.

El jefe del Gobierno prometió que estudiaría el asunto.

Estado de la Infanta doña Isabel

La infanta doña Isabel pasó la

noche tranquila y amaneció casi limpia de fiebre.

Los médicos la encontraron muy mejorada; pero como medida de precaución, dado lo avanzado de su edad, se le ha recomendado que continúe guardando cama.

Los sin trabajo

Varios grupos de obreros sin trabajo se estacionaron esta mañana en el paseo de la Castellana, pidiendo limosna.

Los grupos fueron disueltos por los guardias.

El ministro de la Gobernación

En el expreso regresó esta mañana de Barcelona el ministro de la Gobernación, señor Matos.

Provincias

Torero herido

Algeciras, 29.—Durante una fiesta campera celebrada en el cortijo de Gallardo, en honor de la oficialidad de la escuadra inglesa, un novillero cogió al torero "Rondeño", dándole un puntazo de 10 centímetros, en el muslo.

El Ayuntamiento de Palma de Mallorca

Palma de Mallorca, 29.—Se ha constituido el Ayuntamiento, triunfando los elementos liberales sobre las regionalistas.

Extranjero

La exportación del oro

El Cairo.—En vista de que en los últimos meses ha salido en gran cantidad el oro del país, el Gobierno egipcio está estudiando medidas destinadas a controlar esta exportación.

Rebaja del tipo de descuento

Amsterdam.—El Banco holandés ha rebajado el tipo de descuento al 2 por 100.

Protección al petróleo

Washington.—En el Senado ha sido depositada una proposición de ley encaminada a limitar la importación de petróleo en bruto durante los tres años próximos a diez y seis millones de barriles anuales.

La princesa Beatriz

Londres.—Continúa en el mismo estado de gravedad la princesa Beatriz, madre de la reina de España.

Congreso Internacional de panaderos

Budapest.—En mayo tendrá lugar un Congreso internacional de panaderos, al cual asistirán re-

presentantes de más de 80 naciones.

El Congreso se reunirá bajo el patronato del archiduque José.

Próxima reunión agrícola

Roma.—Por iniciativa de los ministros de Colonias y de Agricultura y el Sindicato Nacional de técnicos agrarios, tendrá lugar en febrero, en Florencia, una reunión agrícola colonial que tendrá por objeto elaborar los planes para un desarrollo agrario.

De boxeo

París.—Añoche se celebró el match de boxeo entre el español Santos y el francés Ferrone.

Venció Santos al cuarto round, por abandonar su contrincante el ring.

El cadáver de Ana Pawlova

Londres.—Ha sido conducido a esta capital el cadáver de Ana Pawlova, que ha quedado expuesto en la capilla rusa.

De política francesa

París.—El nuevo Gobierno presidido por el señor Laval se presentará mañana a las Cámaras.

Se da como seguro que en la declaración ministerial el Gobierno obtendrá una mayoría de 50 votos.

El problema de las reparaciones

Berlín.—El canciller Brüning ha pronunciado un discurso, demostrando la conveniencia de esperar el momento oportuno para resolver lo relacionado con el problema de las reparaciones.

Madrugada

Declaraciones del señor Matos

Madrid, 29.22.—El ministro de la Gobernación, hablando con los periodistas, se mostró satisfecho de su viaje a Barcelona.

Dijo el señor Matos que en la ciudad condal conferenció con el ex ministro señor Ventosa sobre el momento político actual.

Manifestó también que en Barcelona se ocupan más de los problemas económicos que de política.

Habló después de las elecciones, afirmando que se celebrarán en la fecha anunciada, y que las abstenciones de ciertos sectores políticos no implican abstención general, pues hay algunos elementos importantes que irán a la lucha.

El señor Matos afirmó que el Gobierno no tiene representación política; pero que cada ministro tiene representación particular en un gran núcleo de la opinión que comprende que los problemas de España deben resolverlos las Cortes.

—Claro es, añadió, que si hay quien crea que no debe acudir a las elecciones lo lógico es que no acuda.

—Cree el ministro de la Gobernación que los republicanos catalanes no se abstendrán, pues así lo ha leído en la prensa de Barcelona.

Un periodista le preguntó si saldrían nuevos partidos políticos, contestando el señor Matos que lo que salga saldrá de las Cortes.

Terminó afirmando que el Gobierno hará las elecciones el primero de Marzo.

El regreso del rey

Mañana, en el expreso de Andaluca, regresará el rey a Madrid.

Nota del Gobierno

Esta noche fué facilitada a los periodistas una extensa nota del Gobierno.

Dice la nota que el Gobierno ha proclamado siempre su propósito de normalizar la vida constitucional y reitera ahora la imperiosa necesidad de la actuación del Parlamento, para resolver los problemas pendientes y estacionarios, cuya situación actual representa un grave quebranto para los intereses públicos.

Añade que parece lógico que quienes desean exigir responsabilidades a la dictadura, quienes aseguran que los antiguos partidos conservan arraigo en la opinión y quienes lo critican todo, se decidieran a reconstituirlo todo de la única manera como es posible hacerlo legalmente y, que no obstante, se proponga como panacea de todos los males, la abstención, actitud que es comprensible en los ácratas y en los que toman parte en movimientos revolucionarios; pero que no puede conciliarse con el procedimiento de los sectores proliamente políticos, desde los socialistas hasta los burgueses.

El Gobierno, dice la nota, quiere penetrar en el fondo de los móviles de esa propaganda, cuyo éxito se cifra en imposibilitar la actuación del Parlamento, lo que daría motivo, necesariamente, a gobernar sin él.

Insiste en afirmar que el Gobierno procederá con imparcialidad en la lucha electoral y promete amplitud en la elección de alcaldes, extender la fe notarial, nombramiento automático de magistrados del Supremo para formar el Tribunal de Actas, levantar el estado de guerra, restablecer la libertad de prensa, de asociación y de reunión, y aplicación de todas las garantías legales.

Los que en estas condiciones se abstengan de ir a la lucha no podrán pretender ya desconianza en la actuación del Gobierno.

Termina la nota informando al país de los problemas que requie-

ren urgente solución del Parlamento, y añade que al Gobierno le satisface que surjan candidatos de experiencia profesional e independencia política, que se incorporen a la vida pública y estén capacitados para resolver esos problemas.

Alba y las elecciones

Se dice que en la entrevista que el ex ministro don Santiago Alba celebró en París con el duque de las Torres, le manifestó que si el Gobierno convocara las elecciones en las circunstancias conocidas, él aconsejaría a sus amigos que se abstuvieran de ir a la lucha.

La Derecha Liberal Republicana

Los periódicos publican un comunicado de la Derecha Liberal Republicana anunciando su determinación de abstenerse de tomar parte en las elecciones.

Declaraciones de Romanones

El conde de Romanones, hablando esta noche con varios amigos y periodistas, insistió en su opinión de que el rey necesita consultar a los políticos, antes de resolver en definitiva.

Añadió que de la visión política de los ministros no puede esperarse que den otro consejo al monarca.

Creó que la solución del problema es constituir un Gobierno integrado por los jefes de los partidos monárquicos, y presidido por una personalidad que no haya intervenido activamente en la política.

En el Ministerio del Ejército

Esta noche conferenciarán con el jefe del Gobierno, en el Ministerio del Ejército, los señores Estrada, Montes Jovellar y Tormo.

Nuevas algaradas estudiantiles

El ministro de Instrucción pública, señor Tormo, comunicó a los periodistas que hoy se produjeron nuevas algaradas estudiantiles en varias provincias.

Cena

El general Berenguer marchó esta noche al palacio de Liria, donde cenó invitado por el duque de Alba.

Una frase del presidente

Cuando el jefe del Gobierno salía del palacio del duque de Alba, los periodistas le hablaron de la actitud adoptada por ciertos sectores políticos de abstenerse de acudir a las elecciones.

El presidente se reservó su opinión sobre el particular, limitándose a decir: —Se trata de un simple episodio.

Viaje político

Dicen de Barcelona que han marchado a Madrid los representantes de los partidos de Acción Catalana y Acción Republicana para entrevistarse con los elementos afines y concretar su actitud respecto a la próxima lucha electoral.

Un saludo

En las reuniones celebradas días pasados en Amsterdam por la Confederación Internacional del Trabajo se acordó enviar un saludo a sus camaradas de España, especialmente a los señores Largo Caballero y don Fernando de los Ríos.

Entierro

Esta tarde se efectuó el entierro del ex ministro señor Terán.

Coronel fallecido

Ha fallecido el coronel de Infantería don Fernando Martínez Piñero, que se distinguió como presidente de las Juntas Militares de Defensa.

Se agrava la princesa Beatriz

Las noticias recibidas esta noche en palacio sobre el estado de la princesa Beatriz son pesimistas.

La enferma se ha agravado de una manera alarmante, temiéndose que sobrevenga un funesto desenlace.

Declaraciones del presidente de la Diputación de Barcelona.

Dicen de Barcelona que el presidente de la Diputación provincial, señor Maluquer, ha negado que su nombre figure en la candidatura de la Lliga regionalista para diputados a Cortes.

Ha dicho también que lleva demasiado tiempo en el cargo y que lamenta que las cosas provisionales se prolonguen con exceso.

El señor Maluquer anunció que en breve irá a Ginebra para ges-

tionar que la Conferencia del Desarme se celebre en Barcelona.

Choque de trenes

Dicen de Lérida que en las inmediaciones de aquella estación chocaron dos trenes de pasajeros.

En el siniestro resultaron heridas seis personas.

Ultimas noticias

La reina de España

París, 29.—Esta mañana llegó la reina de España, marchando al Hotel Rivoli, donde descansó unos momentos.

Al mediodía siguió viaje, con dirección a Londres.

El Sr. Quíñones de León acompañó a doña Victoria.

La madre de la reina

París, 29.—Dicen de Londres que la princesa Beatriz pasó la noche intranquila; pero conserva todas sus fuerzas.

Explosión de pólvora

Indiana, 29.—Ayer hizo explosión una gran cantidad de pólvora, destruyendo el edificio donde estaba almacenada.

En el siniestro perecieron cinco obreros y otros 20 resultaron gravemente heridos.

También quedaron sepultados bajo los restos del edificio, varios obreros.

Hasta la fecha han sido extraídos cinco con vida.

Los trabajos de salvamento se hacen con dificultad.

La reina, en Londres

Londres, 29.—Ha llegado la reina de España, dispensándosele un cariñoso recibimiento.

De política chilena

Santiago, 29.—Esta tarde, al discutirse en la Cámara el proyecto de ley, concediendo facultades extraordinarias al presidente Ibañez, numerosos diputados abandonaron el salón de sesiones.

Se cree que el proyecto será retirado.

Bolsa de Madrid

Table with 2 columns: Description of bonds and interest rates, and numerical values.

MONEDA EXTRANJERA

Table with 2 columns: Foreign currency types (Francos, Libras, etc.) and their values.

Círculo de Amistad XII de Enero

Casino de Santa Cruz de Tenerife

En la noche del sábado próximo, 31 del actual, y hora de las 11, se celebrará en los salones de este Casino un gran BAILE DE DISFRAZ.

Lo que se comunica a los señores socios por si desean asistir en unión de las señoras y señoritas de sus familias.

Santa Cruz de Tenerife, 29 de enero de 1931.—El vice-secretario, J. Fernández.—V. B. El presidente, R. Pérez y Sánchez-Pinedo.

NOTAS.—Se ruega no traer al baile niños de corta edad. No se reparten invitaciones personales por no haber tiempo para ello.

Para fotografías de paisajes

Baena

DEPOSITO ALEMÁN, Santa Cruz de Tenerife, Cruz Verde, 14

## FONOGRAFOS Polydor Electrix

Modelos diferentes con diafragma «Electrix» y máquinas silenciosas sin fia.

### Maletas

Ptas. 50 a Ptas. 300

### Discos Eléctricos Polydor

(MARCA REGISTRADA)

### Polyfar III Eléctrico

con alta-voz y amplificador con cinco lámparas. Se pueden acoplar Radio y alta-vozes suplementarios

### Pesetas 1.600

Reconocido el mejor aparato eléctrico

### Fonógrafos para niños

Y PEQUEÑOS DISCOS

### Diafragmas Electrix

Adaptable a cualquier aparato



## Rotterdam Zuid América Line

El vapor holandés

ALCHIBA

saldrá de este puerto el día 1 de febrero con destino a ROTTERDAM. Este vapor tiene bastante hueco para frutos y pasajeros.

Para más informes, dirigirse a los Agentes: Cory Hermanos y Cia.—Eduardo Cobián, 41.

## Natal Direct Line

(Bullard King & Co., Ltd.)

El vapor inglés

UMONA

de 6.000 toneladas, saldrá de este puerto el día 3 de febrero, con destino a LONDRES.

Este vapor tiene bastante hueco para frutos y pasajeros.

Para más informes: dirigirse a los Agentes: CORY HERMANOS Y CIA.

## Vapor para la Habana

El magnífico y rápido vapor-correo francés, de dos hélices, dos chimeneas y 15.876 toneladas

### "DE LA SALLE"

hará su próximo viaje con destino a la HABANA, llegando fijamente a este puerto el 18 de febrero de 1934.

Dicho buque saldrá de estas islas directamente para la Habana y tiene camarotes de dos, cuatro y seis literas para los pasajeros de tercera clase.

En el interés todos, se suplica encarecidamente al pasaje que venga a des-pacharse con tres días de anticipación por lo menos.

Las notas de embarque deben presentarse el día 17 antes del mediodía.

Para informes: dirigirse a la Agencia de la Compañía, Villalba Hervás, (antes Tigre), número 5.

## Hamburg-Sudamerikanische Dampfschiffahrts Ges.

El magnífico y rápido vapor alemán

### "CAP ARCONA"

de 27.000 toneladas de registro, tocará en este puerto el día 8 de febrero próximo, saliendo para los puertos de LISBOA, VIGO, BOULOGNE SUR MER y HAMBURGO, par donde admite pasajeros en primera, segunda y tercera clase.

Para informes: Jacob Ahlers.—Marina, 27.—Teléfonos 1140-41.

## Compañía de Vapores Correos Interinsulares Canarias

SERVICIO FIJO REGULAR ENTRE LOS PUERTOS DE CANARIAS

VAPORES DE SERVICIO

"Viera y Olavije"	1.465 toneladas	"Gomera Hierro"	800 toneladas
"León y Castilla"	1.465 toneladas	"Fuerteventura"	800 toneladas
"La Palma"	1.465 toneladas	"Lanzarote"	800 toneladas

— ITINERARIOS —

Salidas de Santa Cruz de Tenerife  
Para Las Palmas, Gran Tarajal, Puerto de Cabras y Arrecife: Los Jueves de cada dos semanas, a las 24.  
Para Las Palmas, Cabo Juby, Río de Oro y La Agüera: Los Jueves de cada dos semanas a las 24.

Comunicaciones directas entre los puertos de Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas

Salidas de Santa Cruz de Tenerife:  
Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes, Sábados y Domingos, a las 24, y también los Miércoles, a las 11

Salidas de Las Palmas: Lunes, Martes, Miércoles, Jueves, Sábados y Domingos, a las 24 horas, y también los Miércoles a las 11 de la mañana.

Oficinas: MANUEL CRUZ — San José, número 10

# VIDA MARITIMA

### Servicio frutero semanal para Hamburgo y Bremen

con trasbordo para Copen hagen, Stockholm, Oslo, etc

**SALIDAS DEL MES DE ENERO DE 1931**

Día 2.—Vapor OROTAVA	Norddeutscher Lloyd
Día 9.—Vapor BILBAG	Compañía Oldenburguesa
Día 16.—Vapor ORLANDA	Norddeutscher Lloyd
Día 23.—Vapor TENERIFE	Compañía Oldenburguesa
Día 30.—Vapor ARUCAS.	Norddeutscher Lloyd

AGENCIA: Hamburg-Portugiesische Dampfschiff-Rhederei  
JACOB AHLERS, Marina, 31.—Teléfono núm. 1.140.

AGENCIA: Norddeutscher Lloyd Servicio frutero  
MANUEL CRUZ, San José, 10.—Teléfono núm. 1.100.

### SERVICIO FRUTERO DE LA "LINEA PINILLOS"

SERVICIO RAPIDO Y SEMANAL CON NUEVOS BUQUES A MOTOR, EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

#### Canarias-Marsella-Génova-Casablanca

SALIDAS DEL MES DE FEBRERO DE 1931.

Miércoles 4.—Motor-correo SIL.	Para Marsella y Génova.
Miércoles 11.—Vapor-correo DUERO	Para Marsella y Génova.
Miércoles 18.—Motor-correo EBRO	Para Marsella y Génova.
Miércoles 25.—Motor-correo SILL	Para Marsella y Génova.

(Las escalas en Génova son por ahora facultativas).

**Salidas de Casablanca para Canarias, todos los sábados.**

NOTAS.—No se expedirán órdenes de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de la carga en la casa consignataria hasta las cuatro de la tarde del día de salida, no pudiéndose admitir carga alguna después de las seis del referido día.

En los viajes de retorno hacen escalas en Génova, Marsella y Casablanca para tomar la carga que se presente para estas islas.

Las frutas que estos buques conduzcan para Lyon o cualquiera otra plaza del interior de Francia y Suiza se trasbordará directamente del vapor al vagón el mismo día de su llegada a Marsella, incluso las mercancías cuyo despacho de aduanas debe efectuarse en Marsella.

ANTONIO LEDESMA (Agente) Oficinas: Marina, 23.

## Fred. Olsen Line

LINEA DE VAPORES FRUTEROS

SALIDAS DEL MES DE ENERO DE 1931

PARA LONDRES	PARA DIERPPE
Día 7.—Vapor SAN JOSE	Día 3.—Vapor BARDINIA
Día 14.—Vapor BUENA VISTA	Día 10.—Vapor BURGOS
Día 21.—Vapor BANADEROS	Día 17.—Vapor SAN CARLOS
Día 28.—Vapor BAJAMAR	Día 24.—Vapor SARDINIA
	Día 31.—Vapor BURGOS

ALVARO RODRIGUEZ LOPEZ  
Carretera de San Andrés, junto al Club Náutico.—Teléfonos, 80, 298, 351.

## Compañía Trasmediterránea

SERVICIO CORRESPONDIENTE AL MES DE ENERO DE 1931

ENTRADAS	SALIDAS
DIAS VAPORES	DIA Y HORA DESTINOS
1.—ISLA DE GRAN CANARIA	2—18—Cádiz y Barcelona.
3.—PRINCIPE ALFONSO	4—24—Las Palmas, Cádiz y Sevilla.
8.—INFANTA BEATRIZ	9—10—Cádiz y Barcelona.
10.—PLUS ULTRA.	11—12—Las Palmas, Cádiz y norte de España.
15.—ISLA DE TENERIFE	16—18—Santa Cruz de la Palma, Cádiz y Barcelona.
16.—PRINCIPE ALFONSO	18—12—Las Palmas, Cádiz y Sevilla.
	de España.
22.—INFANTA BEATRIZ	23—10—Cádiz y Barcelona.
24.—ROMEU	25—12—Las Palmas, Cádiz y norte
29.—ISLA DE GRAN CANARIA	30—18—Cádiz y Barcelona.

NOTA.—Los pasajes de ida y vuelta sólo se despacharán hasta la víspera de salida de cada buque.

Estos vapores admiten pasajeros en Primera, Segunda y Tercera clase para todos los puertos de su itinerario, despachándose los billetes la víspera de su salida.

Para mayor facilidad de los señores viajeros, en nuestra Agencia pueden obtener también los billetes ferroviarios para cualquier lugar de Europa, haciéndose las reservas de habitaciones en los hoteles que indiquen, y, avisando con ocho días de anticipación, se le tendrán preparados los kilométricos a su llegada a Cádiz.

Solamente se admitirán para embarque los despachos que se presenten antes de las doce del día de salida, y los frutos y carga que estén al costado del buque a las 3 de la tarde, para los buques que salen a las 6 de la tarde, y para los que salen a las 10-12 de la mañana los despachos deberán estar presentados la víspera y la carga al costado de las bodegas las 8 de la mañana del día de salida.

Para toda clase de informes, dirigirse a su Agente: MANUEL CRUZ.—San José, número 10.

### Servicio quincenal entre Casablanca y Canarias

Salidas de Casablanca para este puerto

**Enero:** Día 3.—Vapor BILBAGO, Día 17.—Vapor TENERIFE, Día 31.—AUGUST SCHULTZE

Nota.—Estos buques admiten carga de Mazagán.

Para más informes, dirigirse a JACOB AHLERS.—TENERIFE H. G. SMITH & Cia.—Casablanca.—Marina número 31.—Teléfono 1140-41 Boite Postale, 420.

## JACOB AHLERS

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapores que se esperan durante el mes de Enero de 1931

Nombre de los vapores y Compañías—Salidas	Destinos
BILBAGO 9 Oldenburg-Portugiesische Dampfschiff-Rhederei	Hamburg y Bremen
SULTAN 13 Deutsche Ost-Afrika-Linie	Las Palmas, Freetown, Monrovia, Takoradi, Accra, Lagos, Apapa, Port Harourt, Victoria, Santa Isabel de Fernando Póo, Duala y Tiko.
CAP ARCONA 14 Hamburg-Sudamerikanische Dampfschiff-Gesellschaft	Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.
WIGBERT 15 Hamburg-Bremer Afrika-Linie	Las Palmas, San Vicente de Cabo Verde, Praia, Banana, Boma y Matadi.
HENNER 20 Hamburg Bremer Afrika Linie	Las Palmas, Monrovia, Sao Thomé y Mossamedes.
TENERIFE 23 Oldenburg-Portugiesische Dampfschiff-Rhederei	Hamburg y Bremen
ATTO 28 Hamburg-Bremer Afrika-Linie	Las Palmas, Freetown, Monrovia, Takoradi, Winneba, Santa Isabel y San Carlos de Fernando Póo, Kribi, Sapele y Opobo.

JACOB AHLERS OFICINAS: MARINA 31 TELEFONO NUM. 1.140

## Compañía Trasatlántica de Barcelona

(Antes A. López)

Puerto de Santa Cruz de Tenerife

SERVICIO DEL MES DE ENERO DE 1931

Día de salida y nombre del vapor	Destino
Día 10.—Reina Victoria Eugenia	Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
Día 23.—Montevideo	Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Fernando Póo.
Día 26.—Legazpi	Las Palmas, Arrecife, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
Día 15.—Infanta Isabel de Borbón	Cádiz y Barcelona.
Día 31.—Juan Sebastián Elcano	Cádiz y Barcelona.
Día 28.—Manuel Calvo	Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y Nueva York.

Los Consignatarios: Viuda e Hijos de Juan La-Roche.—Alfonso XIII, 35.

## Alvaro Rodríguez López

Servicio fijo semanal para los puertos de LAS PALMAS, NORTE y SUR de TENERIFE e islas de la GOMERA y PALMA, por los vapores

"Sancho II", "Santa Ursula", "San Cristóbal" y "San Isidro"

Para informes: MARINA, 42 Teléfonos, 278, 80 y 821.

## Andrés Rodríguez y Cia.

Servicio fijo semanal para los puertos de Las Palmas, Adra, Gran Tarajal y Puerto de Cabras, por los moto-veleros

"Guanchinerie" y "Herbania"

Para informes: calle Dr. Allart, número 12.—Teléfono número 190.

## Yeoward Line

Salidas de vapores durante el mes de Enero de 1931

PARA LIVERPOOL

Día 3.—Vapor ALCA
Día 10.—Vapor ARDEOLA
Día 17.—Vapor AGUILA
Día 24.—Vapor AVOCETA
Día 31.—Vapor ALONDRA

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos, y reunen las mejores condiciones en su sollados y bodegas para el transporte de los mismo.

Admitimos pasajeros en primera clase para Liverpool.

Tarifas de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario RICHARD J. YEOWARD, sucesor de Yeoward Brothers, Marina, número 43. Teléfono número 298.

## OCEANIA

Compañía Yugoslava de Navegación

Línea mensual Adriático-Argelia-Marruecos-Canarias

Salidas del Adriático, Orán y Casablanca y llegada a Canarias:

"Ylla": 10 Diciebre. — 20 Diciebre. — 25 Diciebre. — 30 Diciebre.

Salida de Las Palmas para Casablanca, Orán, Trieste y Susak:

"Kostrena"; "Sava"; 30 Diciebre.

"Ylla"; 8 Enero.

Agente: B. SIROLA. Eduardo Cobián, 8.—Santa Cruz de Tenerife.

## Lloyd Real Holandés

(ROYAL HOLLAND LLOYD)

Línea de vapores de pasaje con salidas fijas del Puerto de Las Palmas

— VAPORES DE PASAJE —

Diciembre, 2.—GELRIA	Lisboa, Vigo, Cherbourg, Southampton y Amsterdam.
Diciembre, 21.—ZEELANDIA	Lisboa, Leixoes, La Coruña, Cherbourg, Southampton y Amsterdam.

Estos vapores admiten pasajes de emigrantes.

Para informes sobre los mismos, dirigirse a Fernando Cambreleng, en la Oficina de la Compañía Carbonera de Las Palmas, Limitada.—Apartado número 106.—LAS PALMAS.

Dirección telegráfica: REALLOYD, Las Palmas.